## TRABAJADORES

Año 57 de la Revolución Edición única. Cierre 1:30 a.m. ÓRGANO DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CUBA

Año XLV No. 38



foto: Alex Castro

## Visitó el Papa Francisco a Fidel

la Iglesia Católica y Jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano, realizó una visita de cortesía en horas del mediodía de ayer al líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro Ruz.

Su Santidad, quién inició una visita apostólica e histórica a nuestro país que se extenderá hasta el próximo día 22, sostuvo un amplio intercambio con Fidel y coincidieron en importantes temas de interés vinculados a la causa de los pobres, la preservación de la paz y la supervivencia humana.

Fidel tuvo palabras de elogio hacia el Papa Francisco por su capacidad de comunicación, sus reiterados mensajes públicos de solidaridad a favor de los distintos estratos sociales y de compromiso en bien de la Humanidad. El Papa Francisco expresó el agradecimiento a Cuba por su contribución a la paz y a la preservación de la especie humana en un mundo saturado de odio y agresiones. El la paz y la supervivencia.

El Papa Francisco, Sumo Pontífice de Papa Francisco, fiel a su conciencia y convicciones, lucha con su palabra y el ejemplo, por una humanidad más generosa y justa en la que ninguna nación carezca de empleo, alimentos, medicinas y educación.

El compañero Fidel pudo apreciar en todo su valor las cualidades del ilustre visitante. El líder revolucionario obsequió al Sumo Pontífice un ejemplar de la primera edición, en 1985, del libro Fidel y la religión, de la autoría del fraile dominico, periodista y escritor brasileño Frei Betto.

El encuentro transcurrió en un clima distendido, de respeto y amistad. El próximo martes, el Papa Francisco iniciará un viaje a través del país que más oro y riquezas acumula en el mundo. Nuestro pueblo, observará con dignidad y respeto, cada palabra que allí se pronuncie con la esperanza de que todavía la humanidad será capaz de preservar

## Recibió Raúl a Su **Santidad Francisco**



| foto: Estudios Revolución

El Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Raúl Castro Ruz, recibió en la tarde del domingo 20 de septiembre a Su Santidad Francisco, Sumo Pontífice de la Iglesia Católica y Jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano, quien realiza una visita apostólica a nuestro

El Papa Francisco y el Presidente cubano intercambiaron sobre el buen estado y favorable desarrollo de las relaciones bilaterales entre Cuba y la Santa Sede, que este año arribaron al ochenta aniversario de vínculos ininterrumpidos. Se abordaron asimismo otros temas de carácter internacional.

#### **Papa Francisco** ofició Santa Misa en la Plaza de la Revolución José Martí

Asistió el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros

(Más información sobre las actividades del Sumo Pontífice en La Habana en las páginas 2, 3, 4, 5, 6 y 7)



| foto: Estudios Revolución

| foto: Joaquín Hernández Mena

### Sostuvo Díaz-Canel encuentro con el Secretario de Estado de la Santa Sede

El Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, recibió en la tarde del domingo 20 de septiembre al Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede.

Durante el encuentro, el compañero Díaz-Canel y el distinguido visitante conversaron sobre la marcha de las buenas relaciones entre Cuba y la Santa Sede. Además, intercambiaron sobre otros temas de interés internacional.

Acompañaron al Cardenal Parolin, Monseñor Angelo Becciu, sustituto de la Secretaría de Estado; Monseñor Paul R. Gallagher, secretario para las Relaciones con los Estados; Monseñor Giorgio Lingua, nuncio apostólico. Por la parte cubana, estuvieron presentes el ministro de Relaciones Exteriores, Bruno Rodríguez Parrilla, y el embajador ante la Santa Sede, Rodney López Clemente.



## "Quien no vive para servir, no sirve para vivir"

Aseguró el Papa Francisco en la Santa Misa efectuada la víspera en la Plaza de la Revolución José Martí, a la que asistió el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz

| Alina M. Lotti

#### | fotos: Joaquín Hernández Mena y Raúl Rodriguez Robleda

Bajo el amparo del Apóstol de la independencia de Cuba, y el acompañamiento monumental de otras dos figuras de la historia Patria —el Che y Camilo—, el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica ofreció la víspera, en la Plaza de la Revolución José Martí, la primera de las Misas Santas previstas en su programa pastoral a cumplir en Cuba, la cual contó con la presencia del Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz, y la mandataria argentina Cristina Fernández de Kirchner.

Llegó en el papamóvil algunos minutos pasadas las ocho de la mañana, con tiempo suficiente (antes de las nueve, hora local) para recorrer este sitio histórico donde también otros dos Pontífices —Juan Pablo II, en enero de 1998, y Benedicto XVI, en marzo del 2012— oficiaron ceremonias similares.

A su arribo saludó a los feligreses, a los creyentes y no creyentes, a algunos enfermos y con discapacidades, a los habaneros, y a compatriotas de otras regiones y provincias cercanas al occidente del país, quienes aguardaban por él desde horas de la madrugada.

De fondo, tras los vítores de alabanza por su presencia, se escucharon canciones litúrgicas y una bella música coral interpretada por niños, adolescentes y adultos.

Durante la Misa Campal, de aproximadamente hora y media, aseveró que el pueblo cubano sabe estar con los brazos abiertos, marcha con esperanza, "porque su vocación es de grandeza".

Hoy los invito a que cuiden esa vocación —subrayó—,a que cuiden estos dones que Dios les ha regalado, pero especialmente quiero invitarlos a que cuiden y sirvan, de modo especial, la fragilidad de sus hermanos. No los descuiden por proyectos que puedan resultar seductores, pero que se desentienden del rostro del que está a su lado.

La importancia de un pueblo, de una nación; la importancia de una persona siempre se basa en cómo sirva la fragilidad de sus hermanos. En eso encontramos uno de los frutos de una verdadera humanidad. "Quien no vive para servir, no sirve para vivir", sentenció.

La ceremonia incluyó la lectura del libro de la sabiduría, una exhortación a la paz. Luego se conminó a todos los presentes a un silencio meditativo y a realizar peticiones personales al Señor.

#### Agradece Cardenal Jaime Ortega visita del Papa Francisco

A continuación de la Misa, el Cardenal Jaime Ortega Alamino pronunció palabras de agradecimiento: "Gracias por venir a visitar esta tierra nuestra, Cuba querida, gracias por haber sembrado, con su Pontificado, inquietudes buenas y necesarias en nuestras conciencias, tan adormecidas y acostumbradas a la mediocridad".

El también Arzobispo de La Habana hizo un llamado a que el proceso de renovación en las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, "que su Santidad tanto ha favorecido y que tanto agradece nuestro pueblo", se extienda no solo a los altos niveles políticos, sino que alcance a los pueblos y a los cubanos que viven de uno u otro lado.

"Solo el amor y el perdón entre todos nosotros será un medio válido para una verdadera y pacífica renovación de nuestra nación", subrayó.

Instantes después, el Sumo Pontífice sintió el deber de dirigir su pensamiento a la querida tierra de Colombia, "consciente de la importancia crucial del momento presente, en el que con esfuerzo renovado y movidos por la esperanza, sus hijos están buscando construir una sociedad en paz".

Que la sangre vertida —expresó— por miles de inocentes durante tantas décadas de conflicto armado, unida a aquella del Señor Jesucristo en la Cruz, sostenga todos los esfuerzos que se están haciendo, incluso en esta bella isla, para una definitiva reconciliación.

Señaló que no tenemos derecho a permitirnos otro fracaso más en el camino de la paz y la reconciliación en Colombia.

Luego, se dirigió al Presidente Raúl Castro Ruz y expresó: Gracias a usted, señor Presidente, por todo lo que hace en este trabajo de reconciliación.

Durante la ceremonia del Ángelus, pidió por los que han perdido la esperanza y no encuentran motivos para seguir luchando, por los que sufren la injusticia, el abandono y la soledad, por los ancianos, los enfermos, los niños y los jóvenes, y por todas las familias en dificultad.

Y una vez terminado, saludó personalmente a los Presidentes Raúl Castro y a Cristina Fernández, así como a Lorena Castillo de Varela, primera dama de Panamá, entre otras personalidades e invitados.







# Visitó el Papa Francisco a Fidel

| fotos: Alex Castro









## El papa Francisco censura al dios dinero

| Yimel Díaz Malmierca

La esperanza, la pobreza y la misericordia fueron tres de los temas abordados en la tarde de este domingo por el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica ante la comunidad eclesiástica y consagrada de Cuba, y ante los estudiantes y profesores del Centro Cultural Félix Varela.

En cada caso, y tal como el Papa Francisco suele hacer en sus viajes por el mundo, renunció a los discursos que traía preparados e improvisó otros, inspirado en las intervenciones que le antecedieron: las del cardenal Jaime Ortega Alamino, y Sor Yaileny Ponce, en la Catedral de La Habana; y la del estudiante de la Universidad de La Habana, el joven católico Leonardo Fernández.

La palabra pobreza es incómoda y el cardenal (Jaime Ortega) la repitió varias veces, dijo el Pontífice. El espíritu mundano no la quiere, la esconde, no por pudor sino por desprecio.

El espíritu del mundo no ama el camino del Señor que se hizo pobre —afirmó—, y es por eso que siempre tratamos de escamotear la pobreza. Hay que saber administrar los bienes, pero cuando entran al corazón y comienzan a conducir tu vida, perdés.

A los sacerdotes, consagrados y consagradas, les recordó la definición de pobreza que aportara San Ignacio al decir que es el muro y la madre de la vida consagrada: La madre porque engendraba más confianza en Dios, y el muro porque la protege de toda mundanidad.

La riqueza pauperiza mal, nos quita lo mejor, nos hace pobres de la única riqueza que vale la pena, por eso Dios quiere a nuestra santa madre iglesia pobre.

En la segunda parte de la homilía en la Plegaria de las vísperas, el Papa Francisco hizo referencia al testimonio aportado por Sor Yaileny Ponce: "A vos te mandaron a donde no querías ir y lloraste, lo cual no quiere decir que seas una monja llorona. Dios nos libre de aquella monja que anda llorando todo el día porque le "hicieron un sin razón", como decía la madre Teresa de Calcuta, jaraneó. Te mandaron a una casa donde la ternura y la misericordia del padre se hace más patente, se hace carísima.

"Una chica nueva, llena de ilusiones, empieza su vida de consagrada haciendo viva la ternura de Dios, dijo al referirse a la experiencia de Sor Yaileny en el Hogar de impedidos físicos y mentales La Edad de Oro, institución dirigida y administrada por el Ministerio de Salud Pública y donde se atienden 200 pacientes con distintas patolo-

gías vinculadas a encefalopatías crónicas.

"Qué bien hace a uno la sonrisa de ese que no sabe sonreír, del que te quiere besar, y como no sabe hacerlo te babosea la cara. Esa es la ternura de Dios. Quemar la vida así, con material de descarte, solo nos habla de una persona, de Jesús, que se hizo nada, se anonadó por otros".

nada, se anonadó por otros".

Ese lugar "es bello porque allí, en sus hijos más débiles, habita y se manifiesta Dios", reconoció la monja Ponce Torres en su intervención.

Al concluir la liturgia religiosa en La Catedral, el Papa Francisco se asomó a la Plaza para saludar a las familias y jóvenes allí reunidos.

En el Centro Cultural Félix Varela

La esperanza se da en el trabajo, reflexionó al dialogar con los jóvenes, en el Centro Cultural Félix Varela, y en Europa estamos viviendo la grave situación de los jóvenes desempleados. "Ellos entran a formar parte de la cultura del descarte – explicó –, en el imperio del dios dinero se descartan las cosas y las personas. Se descartan los chicos porque no se les quiere y se les mata antes de nacer; se descartan los ancianos porque ya no producen y también se descartam a los jóvenes porque no se les da trabajo.

Qué le queda a un país que no inventa opciones de trabajo para sus jóvenes —preguntó—, a ellos solo les quedan las adicciones, el prostituirse, la autodestrucción. La cultura del descarte nos quita la esperanza de una vida fecunda, por eso hay jóvenes que parecen jubilarse a los 22 años, tienen tristeza existencial, han apostado su vida al derrotismo básico, son jóvenes que se fugan de la vida.

A esa situación, Francisco opuso la esperanza, que "es convocadora, un pueblo que sabe autoconvocarse para mirar al futuro y construir la amistad social, ese pueblo tiene esperanza". Pero no es un camino fácil, no se puede recorrer solo, aseguró y recordó el proverbio africano que dice: si querés ir de prisa, andá solo; pero si querés llegar lejos, andá acompañado.

Yo quiero que ustedes, los jóvenes cubanos, vayan acompañados buscando el futuro y la esperanza de la patria, aunque tengan puntos de vista diferentes. Hay algo superior que es la grandeza de nuestro pueblo y la dulce esperanza de la patria a la que tenemos que llegar.

La enemistad social destruye a las familias, a los países, al mundo, apuntó. La enemistad más grande es la guerra y hoy día vemos que el mundo se está destruyendo por la guerra, porque somos incapaces de negociar,



En las dos fotos superiores, la visita del Papa a la Catedral de La Habana; en la inferior, en el Centro Cultural Félix Varela. | fotos: Heriberto González Brito









Obsequio de Raúl al Papa | foto: Estudios Revolución

## Un día de muchos acontecimientos

sobre la marcha del programa que cumpliría el Papa Francisco la víspera en la capital del país, el Monseñor Federico Lombardi, director de prensa del Vaticano, aseguró a la prensa nacional y extranjera acreditada para la visita que más de 200 mil personas asistieron a la Misa ofrecida en la Plaza de la Revolución José Martí.

Lombardi precisó que fue un día "de muchos acontecimientos" y resaltó la participación en

Al brindar algunas valoraciones de otros países, como de Estados Unidos, Haití y España, entre otros. Catalogó la Misa de "histórica" y aseguró que durante la jornada, en algunos momentos, el Papa Francisco estuvo un poco cansado, en tanto "cuando hablaba espontáneamente mostraba una energía increíble'

Como "algo interesante", Lombardi catalogó el intercambio de regalos entre el Papa Francisco y el Presidente Raúl Castro. Señaló que el Papa obsequió a Raúl un la Misa de Obispos y Cardenales mosaico de la Virgen de la Cari-

dad del Cobre, y reveló que una señora que colaboró con la obra, y trabaja en el atelier del Vaticano, integra el séquito Papal.

Por su parte, el Presidente cubano entregó a Su Santidad una gran escultura de Cristo crucificado, de la autoría de Kcho (Alexis Leyva).

Posteriormente, Federico Lombardi se refirió a las demás actividades realizadas por el Santo Padre en la tarde dominical, las cuales valoró muy positivamente. | Alina

## Amplia repercusión de la visita del Papa a Cuba

Numerosos medios de prensa internacional se hicieron eco de los pronunciamientos del Presidente cubano, General de Ejército Raúl Castro Ruz y de Su Santidad el Papa Francisco, luego de la llegada a La Habana del Sumo Pontifice.

Rusia Today destacó las palabras del Papa al referirse a la fortaleza del pueblo cubano y su estrecha relación con los próceres que lo forjaron: "El Pontífice ha señalado que los cubanos marchan con esperanza, porque su vo-

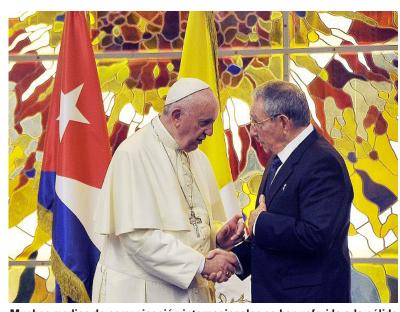
cación es de grandeza".

Según el portal latinoamericano de la agencia Ansa, el Presidente colombiano, Juan Manuel Santos, agradeció el mensaje enviado por el Papa Francisco a su país y, en particular, por su llamado a poner fin al conflicto armado interno que experimenta esta nación sudamericana desde hace más de medio siglo.

"Gracias, Santo Pontífice, por sus permanentes oraciones. Seguiremos en el camino de la paz y la reconciliación", escribió Santos en su cuenta de Twitter.

Por su parte, El Clarín, de Argentina, subrayó la presencia de la Presidenta Cristina Fernández v del General de Ejército Raúl Castro, como espectadores de la ceremonia religiosa celebrada en la capital cubana por el primer Papa latinoamericano. Este diario hizo también énfasis en las palabras que Francisco dedicó al pueblo y al Gobierno de Colombia, inmersos en un proceso de diálogo para obtener la paz definitiva.

Igualmente, el canal Youtube transmitió en vivo la primera de las misas del Sumo Pontífice en la isla. Tampoco pasó por alto la ceremonia y los mensajes de



Muchos medios de comunicación internacionales se han referido a la cálida acogida que se le brindó al Obispo de Roma en La Habana. | foto: Estudios





Santos agradece al papa por sus oraciones hacia el proceso de paz



#### Francisco llega a La Habana; tercera visita de un Pontífice a Cuba



paz difundidos en ella por la agencia Associated Press

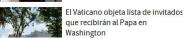
La Presidenta argentina Cristina Fernández expuso en su cuenta oficial de Twitter que "a Cuba nadie le ha regalado nada, se lo han ganado ustedes los cubanos" y que "es maravilloso lo que se está viviendo en Cuba"

La agencia española Efe resaltó que Raúl Castro, en sus palabras de bienvenida, puntualizó que el restablecimiento de las relaciones ró que el mundo está sedien-





Raúl Castro agradece mediación papal para restablecer relaciones



diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos ha sido un primer paso en el proceso hacia la normalización de vínculos bilaterales.

La mexicana Notimex señaló que Francisco aseguto de paz y lamentó la ola de migrantes que huyen de las guerras, además llamó a construir puentes entre las personas para lograr la fraternidad.

El diario La Jornada publicó en la portada de su edición digital una foto en la que se ve al Sumo Pontífice caminando hacia el estrado, de frente a la efigie del legendario comandante guerrillero Ernesto Che Guevara.

Entretanto, el diario Excelsior subrayó la movilización de miles de cubanos en la Santa Misa, mientras que su servicio de televisión en línea divulgaba en directo el encuentro en La Habana.

Medios salvadoreños reprodujeron de diversas maneras la visita del Sumo Pontífice a Cuba, la tercera de un Papa a la isla en 17 años. El Diario de Hoy centró su nota en los nuevos pasos de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, y en los cuales Su Santidad hace su aporte.

## Podrá apreciar que amamos profundamente nuestra Patria, por la que somos capaces de realizar los más grandes sacrificios

Discurso pronunciado por el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, en la ceremonia de bienvenida al Papa Francisco, Jefe de Estado de la Ciudad del Vaticano, en el aeropuerto internacional José Martí, el 19 de septiembre de 2015, "Año 57 de la Revolución".

(Versiones Taquigráficas - Consejo de Estado)

Santidad:

El pueblo y el Gobierno cubanos lo reciben con profundos sentimientos de afecto, respeto y hospitalidad.

Nos sentimos muy honrados con su visita. Podrá apreciar que amamos profundamente nuestra Patria, por la que somos capaces de realizar los más grandes sacrificios. Nos ha guiado siempre el ejemplo de los próceres de Nuestra América, quienes nos legaron dignidad, valentía y generosidad. Por ellos hemos sabido practicar el axioma martiano de que Patria es Humanidad.

El encuentro memorable que sostuvimos en mayo pasado, en la Ciudad del Vaticano, brindó la oportunidad de intercambiar ideas acerca de algunos de los asuntos más importantes del mundo en que vivimos.

Los pueblos de la América Latina y el Caribe se han propuesto avanzar hacia su integración, en defensa de la independencia, la soberanía sobre los recursos naturales y la justicia social. Sin embargo, nuestra región sigue siendo la más desigual en la distribución de la riqueza. En el continente, gobiernos legítimamente constituidos que trabajan por un futuro mejor, se enfrentan a numerosos intentos de desestabilización.

Hemos seguido con mucha atención sus pronunciamientos. La Exhortación Apostólica "La Alegría del Evangelio", acerca de los temas sociales, y la Carta Encíclica "Alabado Seas", referidas al futuro y al cuidado del planeta y la Humanidad, me han motivado profunda reflexión. Serán referentes para la próxima Cumbre sobre la Agenda de Desarrollo Post 2015, que tendrá lugar en la ONU en el presente mes, y la XXI Conferencia Internacional acerca del Cambio Climático que se celebrará, en diciembre, en París.

Comienzan a tener un eco creciente en el mundo su análisis de las causas de estos problemas y el llamado a la salvaguarda del planeta y la supervivencia de nuestra especie; al cese de la acción depredadora de los países ricos y las grandes transnacionales, a la eliminación de los peligros que se ciernen para todos en materia de agotamiento de los recursos y pérdida de la biodiversidad.

Como bien Su Santidad señala: "La humanidad está llamada a tomar conciencia de la necesidad de realizar cambios de estilos de vida, de producción y de consumo".

El Líder de la Revolución Cubana, Fidel Castro Ruz, en 1992, durante la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, en Río de Janeiro, planteó la necesidad de salvar a la humanidad de la autodestruc-



| foto: Estudios Revolución

ción, distribuir mejor la riqueza, el conocimiento, la ciencia y las tecnologías, para el desarrollo sostenible, "hacer desaparecer el hambre y no el hombre", afirmó.

El sistema internacional actual es injusto e inmoral. Ha globalizado el capital y convertido en su ídolo al dinero. Hace de los ciudadanos meros consumidores. En vez de difundir el conocimiento y la cultura, los enajena con reflejos y patrones de conducta promovidos por medios que solo sirven a los intereses de sus dueños, las corporaciones transnacionales de la información.

La profunda y permanente crisis se descarga con brutal crudeza sobre los países del Tercer Mundo. Tampoco escapan de ella los excluidos en el mundo industrializado, las minorías, los jóvenes desempleados y los ancianos desvalidos, los que buscan refugio del hambre y los conflictos. Ofende la conciencia humana lo que ocurre con los inmigrantes y los pobres. Estos son los indignados del mundo que claman por sus derechos y el fin de tanta injusticia

Santidad:

En sus palabras a los dos encuentros mundiales de los Movimientos Populares en octubre del pasado año en Ciudad del Vaticano y julio del presente, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, reiteró la necesidad de practicar la solidaridad y luchar unidos contra las causas estructurales de la pobreza y la desigualdad, por la dignidad del hombre y se refirió al derecho a la tierra, al techo y al trabajo. Para conquistar esos derechos, entre otros, se gestó la Revolución Cubana. Por ellos, reclamó Fidel en su histórico alegato de defensa conocido como "La Historia me Absolverá".

Para lograr una sociedad más justa y solidaria hemos trabajado con sumo esfuerzo y asumido los mayores riesgos desde el triunfo revolucionario.

Lo hemos hecho bloqueados, calumniados, agredidos, con un alto costo de vidas humanas y grandes daños económicos. Fundamos una sociedad

con equidad y justicia social, con amplio acceso a la cultura y apego a las tradiciones y a las ideas más avanzadas de Cuba, de América Latina, el Caribe y del mundo.

Millones de personas han recobrado su salud con la cooperación cubana: 325 710 colaboradores han trabajado en 158 países; hoy, 50 281 trabajadores cubanos de la salud prestan sus servicios en 68 naciones. Gracias al programa "Yo sí puedo", 9 376 000 personas han sido alfabetizadas en 30 estados; y más de 68 000 estudiantes extranjeros, de 157 países, se han graduado en Cuba.

Avanzamos resueltamente en la actualización de nuestro modelo económico y social para construir un socialismo próspero y sostenible, centrado en el ser humano, la familia y la participación libre, democrática, consciente y creadora de toda la sociedad, en especial de los jóvenes.

Preservar el socialismo es garantizar la independencia, soberanía, desarrollo y bienestar de la nación. Tenemos la más firme decisión de enfrentar todos los retos para alcanzar una sociedad virtuosa y justa, con altos valores éticos y espirituales. Como señaló el venerable presbítero Félix Varela, "...queremos que las generaciones futuras hereden de nosotros la dignidad de los hombres y recuerden lo que cuesta recuperarla para que teman perderla..."

La unidad, identidad e integración regional deben ser defendidas.

La Proclama de la América Latina y el Caribe como Zona de Paz, firmada por los Jefes de Estado y Gobierno durante la Segunda Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, celebrada en La Habana en enero de 2014, consagra un conjunto de compromisos de vital importancia, como la solución pacífica de controversias a fin de desterrar para siempre el uso y la amenaza del uso de la fuerza de nuestra región; no intervenir, directa o indirectamente, en los asuntos internos de cualquier otro Estado y observar los principios de soberanía

nacional, la igualdad de derechos y la libre determinación de los pueblos; fomentar las relaciones de amistad y de cooperación entre sí y con otras naciones; y respetar plenamente el derecho inalienable de todo Estado a elegir su sistema político, económico, social y cultural, como condición esencial para asegurar la convivencia pacífica entre las naciones

Para Cuba, los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas tienen plena vigencia. Solo el respeto a estos puede garantizar la paz y la seguridad internacionales crecientemente amenazadas.

Conocimos con sumo interés las palabras de Su Santidad en el marco de la conmemoración del aniversario 70 de los ataques nucleares contra las ciudades de Hiroshima y Nagasaki.

La existencia de las armas nucleares es una amenaza contra la supervivencia misma de los seres humanos y una afrenta a los principios éticos y morales que deben regir las relaciones entre las naciones. Su uso significaría la desaparición de la civilización humana. Abogar por el desarme, y muy particularmente por el desarme nuclear, no solo es un deber sino un derecho de todos los pueblos del mundo.

Santidad:

Hemos agradecido su apoyo al diálogo entre Estados Unidos y Cuba. El restablecimiento de relaciones diplomáticas ha sido un primer paso en el proceso hacia la normalización de los vínculos entre ambos países que requerirá resolver problemas y reparar injusticias. El bloqueo, que provoca daños humanos y privaciones a las familias cubanas, es cruel, inmoral e ilegal, debe cesar. El territorio que usurpa la Base Naval en Guantánamo debe ser devuelto a Cuba. Otros asuntos deben ser también dirimidos. Estos justos reclamos son compartidos por los pueblos y la inmensa mayoría de los gobiernos del mundo.

Conmemoramos este año, el aniversario 80 de relaciones ininterrumpidas entre la Santa Sede Apostólica y Cuba, que son buenas y se desarrollan favorablemente sobre la base del respeto mutuo.

El Gobierno y la Iglesia Católica en Cuba mantienen relaciones en un clima edificante, al igual que ocurre con todas las religiones e instituciones religiosas presentes en el país, que inculcan valores morales que la nación aprecia y cultiva. Ejercemos la libertad religiosa como derecho consagrado en nuestra Constitución.

Damos a la presencia de Su Santidad en nuestra Patria todo su significado. Será trascendente y enriquecedor para la nación su encuentro con un pueblo trabajador, instruido, abnegado, generoso, con profundas convicciones, valores patrióticos, dispuesto a continuar su heroica resistencia y a construir una sociedad que garantice el pleno desarrollo, de mujeres y hombres, con dignidad y justicia.

En nombre de este noble pueblo, le doy la más calurosa bienvenida.

Muchas gracias (Aplausos).

## Que la Iglesia siga acompañando y alentando al pueblo cubano en sus esperanzas y en sus preocupaciones

Discurso pronunciado por el Papa Francisco, Jefe de Estado de la Ciudad del Vaticano, en la ceremonia de bienvenida, en el aeropuerto internacional José Martí, el 19 de septiembre de 2015.

(Versiones Taquigráficas – Consejo de Estado)

Señor Presidente, Distinguidas Autoridades, Hermanos en el Episcopado, Señoras y señores:

Muchas gracias, Señor Presidente, por su acogida y sus atentas palabras de bienvenida en nombre del Gobierno y de todo el pueblo cubano. Mi saludo se dirige también a las autoridades y a los miembros del Cuerpo Diplomático que han tenido la amabilidad de hacerse presentes en este acto.

Al Cardenal Jaime Ortega y Alamino, Arzobispo de La Habana, a Monseñor Dionisio Guillermo García Ibáñez, Arzobispo de Santiago de Cuba y Presidente de la Conferencia Episcopal, a los demás obispos y a todo el pueblo cubano, les agradezco su fraterno recibimiento.

Gracias a todos los que se han esmerado para preparar esta visita pastoral. Quisiera pedirle a Usted, Señor Presidente, que transmita mis sentimientos de especial consideración y respeto a su hermano Fidel. A su vez, quisiera que mi saludo llegase especialmente a todas aquellas personas que, por diversos motivos, no podré encontrar y a todos los cubanos dispersos por el mundo.

Como usted Señor Presidente señaló, este año 2015 se celebra el aniversario 80 del establecimiento de relaciones diplomáticas ininterrumpidas entre la República de Cuba y la Santa Sede. La Providencia me



permite llegar hoy a esta querida nación, siguiendo las huellas indelebles del camino abierto por los inolvidables viajes apostólicos que realizaron a esta isla mi dos predecesores, San Juan Pablo II y Benedicto XVI. Sé que su recuerdo suscita gratitud y cariño en el pueblo y las autoridades de Cuba. Hoy renovamos estos lazos de cooperación y amistad para que la Iglesia siga acompañando y alentando al pueblo cubano en sus esperanzas y en sus preocupaciones, con libertad y con todos los medios necesarios para llevar el anuncio del Reino hasta las periferias existenciales de la sociedad.

Este viaje apostólico coincide además con el 1er. Centenario de la declaración de la Virgen de la Caridad del Cobre como Patrona de Cuba, por Benedicto XV. Fueron los veteranos de la Guerra de la Independencia, movidos por sentimientos de fe y patriotismo, quienes pidieron que la Virgen mambisa fuera

la Patrona de Cuba como nación libre y soberana. Desde entonces, Ella ha acompañado la historia del pueblo cubano, sosteniendo la esperanza que preserva la dignidad de las personas en las situaciones más difíciles y abanderando la promoción de todo lo que dignifica al ser humano. Su creciente devoción es testimonio visible de la presencia de la Virgen en el alma del pueblo cubano. En estos días tendré ocasión de ir al Cobre, como hijo y como peregrino, para pedirle a nuestra Madre por todos sus hijos cubanos y por esta querida nación, para que transite por los caminos de justicia, paz, libertad y reconciliación.

Geográficamente, Cuba es un archipiélago que mira hacia todos los caminos, con un valor extraordinario como "llave" entre el Norte y el Sur, entre el Este y el Oeste. Su vocación natural es ser punto de encuentro para que todos los pueblos se reúnan en amistad, como soñó

José Martí, "por sobre la lengua de los istmos y la barrera de los mares" (La Conferencia Monetaria de las Repúblicas de América, en Obras escogidas II, La Habana 1992, 505). Ese mismo fue el deseo de San Juan Pablo II con su ardiente llamamiento a "que Cuba se abra con todas sus magníficas posibilidades al mundo y que el mundo se abra a Cuba" (Discurso en la ceremonia de llegada, 21-1-1998, 5).

Desde hace varios meses, estamos siendo testigos de un acontecimiento que nos llena de esperanza: el proceso de normalización de las relaciones entre dos pueblos, tras años de distanciamiento. Es un proceso, es un signo de la victoria de la cultura del encuentro, del diálogo, del "sistema del acrecentamiento universal, por sobre el sistema, muerto para siempre, de dinastía y de grupos", decía José Martí. Animo a los responsables políticos a continuar avanzando por este camino y a desarrollar todas sus potencialidades, como prueba del alto servicio que están llamados a prestar en favor de la paz y el bienestar de sus pueblos, de toda América, y como ejemplo de reconciliación para el mundo entero, el mundo necesita reconciliación en esta atmósfera de Tercera Guerra Mundial por etapas que estamos viviendo.

Pongo estos días bajo la intercesión de la Virgen de la Caridad del Cobre, de los beatos Olallo Valdés y José López Piteira y del venerable Félix Varela, gran propagador del amor entre los cubanos y entre todos los hombres, para que aumenten nuestros lazos de paz, solidaridad y respeto mutuo.

Nuevamente, muchas gracias, Señor Presidente (Aplausos).

## Recibió Raúl a la Presidenta de Argentina

El General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, recibió el sábado último a la excelentísima señora Doctora Cristina Fernández de Kirchner, Presidenta de la República Argentina, quien realizó una visita oficial a Cuba.

Durante el amistoso encuentro, ambos mandatarios dialogaron acerca de las excelentes relaciones que existen entre los dos países y ratificaron la voluntad de continuar fortaleciéndolas. Además abordaron otros temas de la

agenda regional e internacional, en especial la importancia de los procesos de integración que se desarrollan en América Latina y el Caribe.

La distinguida visitante estuvo acompañada por Héctor Timerman, ministro de Relaciones Exteriores y Culto, y Juliana Isabel Marino, embajadora de Argentina en nuestro país. Por la parte cubana estuvieron presentes el canciller Bruno Rodríguez Parrilla y Orestes Pérez Pérez, embajador en esa nación del Cono Sur.



foto: Estudios Revolución

## Salud en la comunidad

El rescate de los conceptos fundacionales del programa del médico y la enfermera de la familia redundará en la calidad de la atención primaria de salud

#### Ana Margarita González fotos: Vicente Brito

El esfuerzo por lograr la excelencia en nuestros servicios de salud será tenaz y profundo. Fidel Castro Ruz

"Todo mi embarazo lo atendió mi médica de la familia, iba al hospital cuando me hicieron la cesárea, y fue como la pediatra del niño". "Nunca hemos tenido la suerte de contar con un médico establemente; algunos vienen de la ciudad, pero eso dura pocos días". "La doctora ya es parte de la familia: ¡lleva más de 20 años en el consultorio!" "Muchos llegan tarde y casi ninguno cumple con el horario de atención a los trabajadores".

Estos y muchos otros forman el abanico de criterios que tienen los cubanos en torno al médico y la enfermera de la familia, un programa ideado por el líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro Ruz, que el pasado 4 de enero cumplió 31 años, y que se basa en su profundo enfoque clínico, epidemiológico y social.

La época de aguda crisis que vivió Cuba en décadas posteriores a su creación menoscabó la esencia de este maravilloso proyecto; muchos de los cientos de consultorios que se construyeron en las zonas urbanas, rurales y de montaña quedaron vacíos, y aquellos duendes que acompañaban cada dolencia en su comunidad dejaron de alumbrar.

No obstante, hay que reconocer que a partir de esa estrategia se han alcanzado resultados como en ningún tiempo pretérito, entre ellos la mejor tasa de mortalidad infantil de la historia: 4,2 por cada mil nacidos vivos (2014) y el incremento de la expec-



El mantenimiento y reparación de los consultorios, así como el rescate y ocupación de las viviendas por el médico y la enfermera, son parte de la reorganización del programa.

tativa de vida a 77,9 años; han disminuido las muertes a causa de enfermedades infecciosas y la prevalencia por VIH/sida.

#### Rescatar conceptos fundacionales

"Con tantas transformaciones que se han tenido que hacer, estamos llamados a rescatar los conceptos fundacionales del médico y la enfermera de la familia, porque los profesionales que se graduaron entre el 2000 y el 2008, y están en los consultorios de las comunidades, no se formaron en aquellos principios", dijo a Trabajadores la doctora Yoandra Muro Valle, jefa de Atención Primaria de Salud (APS) del MINSAP.

Mientras, la doctora Caridad Pérez Charbonier, funcionaria del propio departamento, argumentó que si al principio existieron 17 mil 188 consultorios en el país, en el 2008 la cifra había bajado a poco menos de 6 mil con diferentes categorías, algunos de los cuales no tenían su equipo básico y otros estaban reforzados para atender a mayor cantidad de personas.

Con el proceso de transformaciones necesarias emprendido por el Sistema Nacional de Salud, se han rescatado muchos de aquellos módulos y están funcionando alrededor de 11 mil 400, los cuales no tienen la misma situación en el completamiento de su personal, pero en la mayoría de los casos funcionan; atienden mayor número de pacientes que en sus inicios (hasta mil 500).

"El médico de la familia no solo cubre la demanda de la población, sino también sus necesidades de salud y las acciones de educación y prevención en las comunidades. Estos cambios impactan en la atención secundaria y terciaria, que deben ir reduciendo la cantidad de personas que se ven en esos niveles, lo que les permite ganar en la calidad de sus servicios", precisó la doctora Yoandra.

"En la atención primaria de salud, que incluye, además, a los 451 policlínicos que prestan servicios actualmente, debemos lograr entre el 70 y el 80 % de resolutividad, es decir, que al paciente se le encauce la atención médica sin que medien elemen-



La calidad de la atención depende, en primer lugar, de la preparación y consagración del médico de la familia.

tos externos, y que al final se sienta satisfecho por la calidad del diagnóstico y el tratamiento.

"Como parte de las modificaciones, al equipo básico de salud (médico y enfermera) se incorpora el llamado operario de la familia, un trabajador que se responsabiliza con lo que anteriormente se conocía como la 'campaña', es decir, las actividades para el control de vectores y el saneamiento ambiental.

"Ello posibilitará brindar una atención integral a los habitantes de las comunidades, desde el ingreso en el hogar cuando no haya peligro para la vida del paciente hasta las acciones integrales de salud en ambientes especiales, haciendo énfasis en el escolar y ocupacional, así como interactuar con los especialistas de los grupos básicos de trabajo, quienes harán interconsultas en los consultorios y policlínicos con una programación", informó la doctora Muro Valle.

#### Organizar servicios, rescatar viviendas

La doctora Caridad Pérez Charbonier, funcionaria del departamento de APS explicó que como parte del rescate de este programa, se trabaja también en la organización de las guardias en los policlínicos y hospitales, y se establece la prioridad de la cobertura médica y de enfermería de los consultorios,

garantizando que no se afecten su estabilidad y permanencia por reuniones u otras actividades en el horario laboral.

Precisó, además, que se incorporan los residentes a las guardias con el objetivo de alargar la estadía del médico en el consultorio, y que muchos de los profesores de los grupos básicos de trabajo (GBT) las hacen en los hospitales, lo que significa un apoyo importante a los servicios en este nivel.

Otro aspecto importante en la reorganización del programa es el rescate de las viviendas, tanto del médico como de la enfermera de la familia, pues en muchas zonas estaban ocupadas por personal ajeno; actualmente existe un diagnóstico y sucesivamente se encauzarán las acciones para entregarlas a quienes corresponde. También se ejecuta un amplio plan de mantenimiento y reparación de los consultorios, que junto a la entrega de equipamiento y recursos vitales para la labor de estos profesionales, contribuirá a mejorar las condiciones de trabajo y la calidad de los servicios.

La atención primaria se concibe como una oportunidad de cooperación entre los diferentes niveles, lo que permite hacer más integrales, eficientes y eficaces los servicios de salud en su eslabón más próximo a las personas".

#### Equipos básicos de salud y policlínicos



#### Equipos básicos de salud y policlínicos



#### Planificación y cumplimiento de consultas en APS el año 2015

- La planificación de consultas en atención primaria de salud para el 2015 es de 67 millones 700 mil consultas.
- Hasta el mes de mayo se realizaron 29 millones 463 mil 693 en la APS (3 millones 930 mil 170 más que el año anterior) todas las provincias igualan o superan las cifras del año anterior.
- Se han realizado con respecto al plan 1 millón 256 mil 360 consultas más.
- Se ha realizado el 43,5 % de las consultas planificadas para el 2015.

No es posible normalizar las relaciones entre Cuba y Estados Unidos mientras exista

A pesar de las medidas anunciadas por el presidente Barack Obama, y su declarada disposición a involucrarse en un debate con el Congreso para levantar el bloqueo, las leyes y regulaciones que sustentan esta política continúan vigentes y son aplicadas con todo rigor por las agencias del Gobierno de EE.UU., especialmente por los Departamentos del Tesoro y Comercio, y en particular por la Oficina para el Control de los Activos Extranjeros

Principales legislaciones del Congreso y disposiciones administrativas que establecen la política del blogueo



#### Ley para la Democracia Cubana o Ley Torricelli (1992)

Prohíbe a las subsidiarias de compañías estadounidenses en terceros países comerciar bienes con Cuba o nacionales cubanos. Establece que ningún barco de terceros países que toque puerto cubano puede entrar a territorio estadounidense en un plazo de 180 días, excepto aquellos que tengan licencia del Secretario del Tesoro.

#### Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubanas o Ley Helms-Burton (1996)

Codificó las disposiciones del bloqueo, ampliando su alcance extraterritorial y limitando las prerrogativas del Presidente para suspender esta política. Sin embargo, el texto de la legislación establece que el Presidente conserva sus prerrogativas para autorizar transacciones con Cuba mediante la emisión de licencias.

#### Sección 211 de la Ley de Asignaciones Suplementarias y de Emergencia para el año fiscal 1999

Prohíbe el registro en EE.UU. de marcas asociadas a propiedades nacionalizadas, así como el reconocimiento por los tribunales estadounidenses de los derechos de empresas cubanas sobre esas marcas.

#### Ley de Reforma a las Sanciones Comerciales y Ampliación de las Exportaciones (2000)

Autorizó la exportación de productos agrícolas a Cuba, condicionada al pago en efectivo por adelantado y sin financiamiento de EE.UU. Prohibió los viajes de estadounidenses con fines turísticos a Cuba, estableciendo 12 categorías de visitas autorizadas.

#### • Regulaciones para el Control de Activos Cubanos del Departamento del Tesoro (1963)

Estipularon el congelamiento de todos los activos cubanos en EE.UU.; la prohibición de todas las transacciones financieras y comerciales a menos que sean aprobadas por una licencia; impide las exportaciones cubanas a EE.UU.; imposibilita a cualquier persona natural o jurídica de EE.UU. o terceros países, realizar transacciones en dólares estadounidenses con Cuba; entre otras.

#### • Ley para la Administración de las Exportaciones (1979)

La Sección 2401 (b) (1) Control de la Seguridad Nacional, Política hacia determinados Estados, establece la Lista de Control del Comercio, en la cual el Presidente de EE.UU. mantiene a un número de países a los que se les podrán establecer controles de exportación especiales por consideraciones de seguridad nacional. Cuba está incluida en esta relación.

#### Regulaciones para la Administración de las Exportaciones (EAR por sus siglas en inglés, 1979)

Establecen las bases de los controles generales para artículos y actividades sujetas al control de las EAR, en consonancia con las sanciones impuestas por el Gobierno de EE.UU. Establecen una política general de denegación para las exportaciones y reexportaciones a Cuba.

### ad os.

"El bloqueo es una política estrictamente unilateral y, por tanto, es una política que ha de resolverse unilateralmente. No puede esperarse que sea resultado de un proceso de negociación entre los gobiernos; no es una avenida de dos direcciones, es una avenida de una sola dirección. Así empezó, así ha sido durante cinco décadas y así ha de terminar".

Conferencia de prensa ofrecida por Bruno Rodríguez Parrilla, ministro de Relaciones Exteriores de Cuba el 16 de septiembre de 2015

Fuente: Informe de Cuba sobre la Resolución 69/5 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, titulada Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba Junio del 2015.

#### TRABAJADORES www.cubavsbloqueo.cu

edición: Alina Martinez Triay | diseño: Manuel Fernández Malagón | corrección: José A. Ledesma y Iridis Velázquez

#### Ley de Comercio con el Enemigo de 1917 (TWEA, por sus siglas en inglés)

Su sección 5 (b) delegó en el máximo jefe del Ejecutivo la posibilidad de aplicar sanciones económicas en tiempo de guerra o en cualquier otro período de emergencia nacional y prohibió el comercio con el enemigo o aliados del enemigo durante conflictos bélicos. En 1977, la Ley de Poderes Económicos de Emergencia Internacional restringió las facultades del Presidente para imponer nuevas sanciones aludiendo situaciones de emergencia nacional. Sin embargo, la TWEA continuó aplicándose para Cuba, aún cuando la Casa Blanca nunca ha declarado una emergencia nacional con respecto a la isla. Desde 1959, los sucesivos presidentes estadounidenses han prorrogado su aplicación para Cuba. Al amparo de esta legislación, la más antigua de su tipo, se adoptaron las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos (CACR, por sus siglas en inglés) en 1963, en virtud de las cuales se prohíbe a nacionales estadounidenses o personas sujetas a la jurisdicción de EE.UU. realizar transacciones financieras con Cuba, se congelaron los activos cubanos, y se prohibió la importación de bienes de origen cubano a EE.UU.,entre otras restricciones. Cuba es el único país para el cual está vigente esta legislación. El presidente Obama renovó recientemente, por otro año más, las sanciones contra Cuba en virtud de la TWEA.

#### • Ley de Asistencia Exterior (1961)

Autorizó al Presidente de EE.UU. a establecer y mantener un "embargo" total al comercio con Cuba y prohibió el otorgamiento de cualquier ayuda a su Gobierno. Establece que los fondos del Gobierno de EE.UU. destinados a la ayuda internacional y entregados a los organismos internacionales, no podrán ser utilizados para programas relacionados con Cuba. Prohíbe conceder cualquier asistencia prevista bajo esta Ley o cualquier otro beneficio previsto en otra legislación hacia Cuba, hasta que el Presidente determine que Cuba ha realizado acciones encaminadas a retornar a ciudadanos y empresas estadounidenses, no menos del 50 % del valor o una justa compensación, de las propiedades nacionalizadas por el Gobierno cubano con posterioridad al triunfo de la Revolución.

#### Proclama Presidencial 3447

Emitida el 3 de febrero de 1962 por el presidente John F. Kennedy, decretó el "embargo" total del comercio entre EE.UU. y Cuba, en cumplimiento de la sección 620 (a) de la Ley de Asistencia Exterior.

## La virgen de los diferentes

#### | Frank Padrón

En el cine cubano se va creando afortunadamente un catálogo de la diversidad; filmes como Fresa y chocolate (Tomás G. Alea/Juan Č. Tabío), Video de familia (Humberto Padrón ) Fábula y Casa vieja (Léster Hamlet), Chamaco (Juan C. Cremata), Verde Verde (Pineda Barnet), Vestido de novia (Marilyn Solaya) y varios documentales, han ido conformando una mirada plural y sensible a diversas identidades eróticas no heteronormativas, que amén de exponer tratamientos singulares y personales, han logrado cubrir un poco el manto de silencio en décadas anteriores a los años 90 del pasado siglo.

A este canon se suma Fátima o el parque de la Fraternidad (2014), dirigida por el actor Jorge Perugorría (Se vende), sobre el relato homónimo de Miguel Barnet, en torno a la vida de un gay desde su infancia campesina hasta su avatar como travesti y prostituto en la capital.

El guion del también coproductor Fidel Orta ha conseguido, como mérito inicial, una hábil traslación a imágenes del referente literario; el método analéptico o retrospectivo permitió la combinación y alternancia de pasado y presente sin que se extravíe el hilo diegético e incluso se enriquezca la perspectiva del protagonista-narrador tanto en lo absolutamente personal como en su relación con el contexto y el resto de los personajes.

Sin embargo, y aun cuando en su reciente estreno la obra haya sido objeto de meliorativos ajustes de edición, se lamentan algunas redundancias en la relación imágenes/textos; no queriendo sacrificar demasiado la hermosa y fluida prosa de Barnet, Orta no reparó (y tampoco, por supuesto, el director) en que varios comentarios de Fátima (antes Manolito) ya habían sido profusamente recreados visualmente — como los maltratos paternos a la madre, digamos— así como ciertos excesos que en el cuento funcionan literariamente, pero no en la pantalla; digamos, el "santo bajado" en la sesión espiritista, incluyendo el forzado intertexto con el filme Madre Juana de los Ángeles.

A propósito, esto es algo que el cine cubano contemporáneo, en específico el que aborda los temas diversexuales parece tener como "en plantilla": desde el Diego asumido por el propio Pichi en *Fresa...*, el esoterismo y la incidencia en las



Fátima (Carlos Enrique Almirante), junto con su creador, el reconocido escritor y antropólogo Miguel Barnet.



Jorge Perugorría, director de *Fátima*.

religiones de origen africano sobre todo, son una verdadera recurrencia; si bien considero acertado insistir en la religiosidad e incluso la superstición (tan inherentes al carácter y el ser cubanos) me parece que se abusa y el tratamiento aquí es representativo de ello.

Junto con muchas escenas notablemente armadas (la "redada" en el parque emblemático, los *shows* en el centro nocturno —particularmente la intervención del cantante Eduardo Antonio— o las evocaciones sobre la adolescencia campesina) hay otras que no corren la misma suerte, y por el contrario se sienten excesivamente "construidas" (la primera discusión violenta entre el padre y la madre siendo el personaje un niño, las masturbaciones de los amiguitos sobre el árbol, algunas escenas eróticas...).

De modo que, redondeando la idea, *Fátima...* es un filme desigual, que arroja titubeos tanto en el guion como en la puesta, a pesar de aciertos incuestionables en algunos rubros, tales la música de Ernán López-Nussa, deliciosa y sutil mezcla de motivos

cubanos que incluye desde células románticas a lo Cervantes o contradanzísticas (Lecuona), como elementos representativos de la canción y el bolero nuestros.

O la fotografía de Ernesto Granados, rigurosa y matizada en la plasmación de ambientes y espacios que van desde la abierta campiña a la sinuosa nocturnidad en La Habana marginal, desde la intimidad en la "guarida" de Fátima a la promiscuidad solidaria del solar en que se enmarca.

Con sus limitaciones y virtudes, considero que *Fátima*... es una obra para agradecer y respetar; su discursar profundo e inteligente en torno a tan acuciantes aspectos tanto dentro del tema en que se insertan (la doble moral, la homofobia, los prejuicios, el machismo y el patriarcado, la no correspondencia entre cuerpo y personalidad reales, la inminente erosión de la edad...) como en otros que la elevan a una tesitura mucho más universal (las desgarraduras del amor no correspondido, la tenacidad que permite el triunfo pese a que todo sea adverso...) así lo garantizan.

No debe obviarse ese *item* imprescindible, sobre todo en un filme donde las caracterizaciones son doblemente importantes: Carlos Enrique Almirante, en las dos facetas de su personaje, logra un desempeño superlativo, combinando de modo admirable sensualidad y picardía con todo el dolor e incluso la tragedia de su historia. Como su pareja (Andrés/Vaselina) Tomás Cao propone un trabajo que explora también dualidades y contradicciones, lo cual encamina por una acertada ruta histriónica.

Los secundan un grupo de destacados actores que, sin embargo, oscila entre la brillantez y ciertos énfasis que empañan la totalidad de sus labores.

y la publicación de la obra por

la Editorial Ácana de Camagüey

## Miscelánea

La Fototeca de Cuba convoca a todos los interesados en participar como ponentes en el Coloquio de Fotografía Fototeca 2015, el cual forma parte del evento Noviembre Fotográfico y tiene el objetivo de promover proyectos relacionados con la investigación fotográfica, a través de conferencias y talleres que susciten el análisis de los más variados lenguajes de la manifestación desde un enfoque teórico. Este espacio revelador de disímiles visiones acerca de los quehaceres de la fotografía, se realizará entre el 16 y el 20 de noviembre próximo. Las propuestas tendrán temática libre y deberán ser enviadas antes del 2 de octubre, por una de las siguientes vías: email: boveda@fototeca.cult.cu; fototeca@fototeca.cult.cu; lisetterioslozano@ gmail.com, o entrega personal en la sede de la Fototeca de Cuba: Calle Mercaderes No. 307 e/ Teniente Rey y Muralla, La Habana Vieja. Teléfono: 7862 2530. Deberán incluirse: título, imágenes en soporte digital (de ser necesario), y breve fundamentación del proyecto. Los trabajos seleccionados serán anunciados el día 5 de octubre. Coordinadoras: Lissette Ríos Lozano y Claudia

Los filmes Meñique, de Ernesto Padrón, y Vestido de novia, de Marilyn Solaya, fueron seleccionados para representar a Cuba en los premios Ariel y Goya, respectivamente. Los miembros de la comisión evaluadora, por mayoría de votos decidieron dejar desierta la candidatura cubana a los premios Óscar. Vuelos prohibidos (Rigoberto López), Contigo pan y cebolla (Juan Carlos Cremata), Fátima o El parque de la Fraternidad (Jorge Perugorría), La emboscada (Alejandro Gil) y La ciudad (Tomás Piard), fueron los otros filmes que optaron por representar a Cuba en estos premios.



Los días 17 y 18 de septiembre sesionó en La Habana el Coloquio Ochenta Arrufat, en homenaje al escritor Antón Arrufat en su 80 cumpleaños. Ambas jornadas transcurrieron en el Centro Cultural Dulce María Loynaz, institución que lo organizó junto a la Casa Editorial Tablas-

Alarcos, con los auspicios del Instituto Cubano del Libro y del Consejo Nacional de las Artes Escénicas. En el encuentro se insertaron materiales audiovisuales sobre el homenajeado y de su autoría. También se presentaron los libros ¿Qué harás después de mí? y La noche del Aguafiestas, ambos de Letras Cubanas, y El convidado del juicio, de Ediciones Unión.

Casa de las Américas informa que debido a atrasos en poligráficos, ajenos a su voluntad, se aplaza la presentación de la revista Conjunto No. 176 anunciada previamente para la pasada semana. En próximos días se ofrecerán precisiones sobre su futuro lanzamiento.

Debido a motivos relacionados con la culminación de las labores de remodelación que se llevan a cabo en el Centro Cultural Carpa Trompoloco, y con el objetivo de ofrecer al público mejores condiciones durante el disfrute de los espectáculos, la dirección del Circo Nacional de Cuba informa a la población que la mencionada institución cerrará sus puertas durante los días comprendidos entre el 21 y el 27 de septiembre del actual año. Paralelamente se comunica a todos los espectadores que las funciones de circo, correspondientes a los viernes de cada semana, quedarán suspendidas hasta nuevo aviso y solo se realizarán presentaciones los sábados y domingos a partir de las 4:00 p.m. y a las 7:00 p.m.

### Convocan al Premio Emilio Ballagas 2015

En el año del aniversario 25 de la fundación de la Editorial Ácana y el 15 del Sistema de Ediciones Territoriales, el Centro Provincial del Libro y la Literatura y el Centro de Promoción Literaria Gertrudis Gómez de Avellaneda de Camagüey, convocan a la XXI edición del Premio Nacional Emilio Ballagas 2015, en el cual podrán participar todos los escritores residentes en el país, sean o no miembros de la Uneac o de la AHS.

Se concursará en el género de poesía. La obra tendrá una exten-

sión de no menos de 50 cuartillas y un máximo de 80, en original y dos copias, firmadas con seudónimo o lema. En sobre aparte, los datos personales del autor.

Los trabajos deberán ser enviados o entregados personalmente en: Premio Nacional Emilio Ballagas 2015/ Centro de Promoción Literaria Gertrudis Gómez de Avellaneda/ calle Maceo No. 7 altos e/ General Gómez y Plaza Maceo/ Camagüey 1, CP 70 100.

El premio consiste en diploma acreditativo, 3000.00 pesos MN

con su correspondiente pago de derecho de autor. El plazo de admisión cierra el 31 de octubre del 2015 y el fallo del jurado se dará a conocer durante la celebración del evento Emilio Ballagas, del 5 al 7 de noviembre del propio año. Más información en los teléfonos: (032) 29 8355 y (032) 28 1752. Email: cmgeditorial@pprincipe.cult.cu o a través de la página en la red social Facebook: Editorial Ácana Camagüey, Cuba.

| Jorge del Valle

## Pasión por la música cubana

| Jorge Rivas Rodríguez

"Los artistas nos convertimos en punto de referencia para multitudes. Influimos en las modas, en la lucha por la paz de los pueblos, en el afianzamiento de sus culturas y en su modo de expresarse. Todo creador debe de trasmitir mensajes artísticos positivos, pensando principalmente en los niños y los jóvenes. Ellos son los que más nos ayudan, con su reconocimiento, a realizar y promover nuestra obra, por eso debemos de brindarles un trabajo en el que se vean reflejados para bien de su enriquecimiento espiritual".

Tales palabras fueron expresadas a Trabajadores por un joven y emprendedor músico de la provincia de Mayabeque, cuyas composiciones forman parte del repertorio de reconocidas figuras del pentagrama nacional e internacional. Me refiero a El Guajiro, compositor de Quivicán, Jorge del Valle, nacido en esta región en 1976, quien ha logrado difundir su obra desde los predios rurales de la cooperativa de producción agropecuaria 26 de Julio, donde actualmente vive, en ese municipio en el que igualmente ocupa el cargo de vicepresidente de la Asociación de Músicos de la Uneac.

Conversador amigable y culto, Jorge del Valle asegura que este año ha tenido varios estrenos de "gran aceptación popular. La radio en general me ha apoyado en la promoción de esos temas interpretados por los grupos Memoria, con *Hecho en Cuba y Estar enamorado*; Kuba'o (*Cuando las hojas caen*); y Cubaneo (*Cómo te olvido*)".

En la formación musical de Jorge del Valle, además de sus estudios de piano hasta quinto año, ha confluido "lo mejor del rico y amplísimo repertorio cubano", aunque siempre ha sentido especial preferencia por la salsa latina, el son de Polo Montañez, la música del Grupo Dan Den, de Orlando Contreras y de Orlando Vallejo, en tanto recuerda con nostalgia y cariño a su maestra inolvidable de piano y solfeo, Deisy Fidalgo.

"Pero —afirma— hay que nacer con vocación para poder componer. A toda obra debe ponérsele conocimiento, cultura y corazón, y sobre todo mucho respeto hacia los receptores", dijo el carismático artista, que desde niño profesa pasión por la música. Comenzó a componer a los 16 años de edad y a los 20 optó por dedicarse a ella por entero. Hasta la fecha ha compuesto más de 270 temas, de los cuales alrededor del 60 % corresponden a salsa; el resto son baladas, rock y trova.

Del Valle opina que la radio "no siempre puede ser el eco de lo más televisado, porque no siempre se lleva lo mejor a los programas estelares de la pequeña pantalla. Las emisoras radiales, que poseen más alcance, deben de priorizar la música de más calidad, la cual a veces logra altos niveles de popularidad; mientras que valdría la pena que las disqueras jerarquizaran las propuestas más atractivas e intelectualmente trabajadas. En ocasiones se promueve un número hasta convertirlo en popular, en detrimento de esos valores".



Las creaciones de Jorge del Valle han sido difundidas por prestigiosas firmas disqueras, como Fania Records (Puerto Rico), Virgin Records y Envidia (de España), Egrem y Colibrí, de Cuba.

Las adversidades que enfrenta la música popular cubana el joven cantautor considera que son "la selección de repertorios interesantes, novedosos y atractivos, así como la necesidad de que los promotores escuchen nuevas propuestas, a la vez que se creen casas publicadoras de letra y música y que los sellos discográficos, junto con los intérpretes, elijan las mejores creaciones. Hay talentos en las empresas de la música que se promocionan poco y son desconocidos entre el gran público. Sería bueno que se reunieran los autores con los artistas, además de los directivos de las diferentes entidades del Instituto Cubano de la Música y los productores discográficos, para debatir y buscar vías de solución a estos problemas".

Agrupaciones como las de Polo Montañez, Dan Den, Cubaneo, Memoria, Kuba'o, Havana power band, Amanecer, Talla extra y Sin fronteras; así como los solistas Yaíma Sáez, Anita Pedraza, Lis Rivero, Jennie Cabrera y Mandy Benítez, además del Trío Kaliz y figuras internacionales como Charlie Cardona, de Colombia; Puerto Rican power, de Puerto Rico, y Visa en trámite, de Chile, han incluido en sus repertorios números de la autoría de este prolífico creador.

Sus piezas más sonadas son *Quisiera pero no puedo* (1998) y *Corazón de león* (2000), interpretadas por Dan Den; *Al fin llegó el amor* (Anita Pedraza, 2004), *Quien quiera que sea* (Trío Kaliz, 2007), *Erótico encuentro* (Yaíma Sáez, 2013), *Cubanía* (grupo de Polo Montañez, 2013). "Los mejores momentos de mi carrera han sido, en primer lugar, los reconocimientos que he recibido en mi amado Quivicán, así como escuchar mis temas en el *hit parade* de la radio nacional o provincial, además de los dos premios que obtuve en el Cubadisco del 2002..."

Entre otros muchos proyectos, Del Valle ha trabajado con niños en varias ediciones de los festivales Cantándole al Sol y del medio ambiente (con carácter internacional); en tanto se ha desempeñado en la formación de talentos provenientes del movimiento de aficionados. "Ahora estoy produciendo un disco con temas bien profundos, con una tónica diferente a lo conocido hasta ahora"; puntualizó el joven compositor.

| Reunión de ministros de Cultura de la Celac y el Alba-TCP

## Una cultura fortalecida desde la integración

| Rafael González Escalona

Durante tres días La Habana fue el epicentro de los debates para el impulso de estrategias culturales fundamentales con vistas al desarrollo sostenible de los países de América Latina y el Caribe.

El 17 de septiembre, representantes de las 11 naciones miembros del Alba-TCP debatieron en el marco de la VI Reunión de ministros de Cultura de dicho organismo. Las sesiones de trabajo tuvieron como hilo conductor la presentación del estado del Proyecto Grannacional Alba Cultural, documento que sirvió de base para las discusiones.

También intercambiaron sobre importantes temas como la conservación del patrimonio material e intangible de las naciones; las nuevas tecnologías y su impacto en las comunidades; el estímulo de las industrias creativas y de redes entre gestores culturales; la recuperación de saberes y la formación de públicos.

En la reunión se acordó realizar el próximo mes de octubre un Encuentro de Coordinadores

González Toledo expresó que nuestros países disfrutan la oportunidad "de fortalecer esos aspectos únicos, comunes, que poseemos en la región y nos dan una identidad particular en el mundo". Por su parte, el titular ecuatoriano Guillaume Long, cuyo país ostenta la presidencia pro témpore de la Celac, realizó una aguda reflexión sobre las dificultades de los procesos de integración en América Latina, donde se suele utilizar a menudo ese término de manera simbólica, a pesar de que hay mucho que avanzar en materia de integración

"Juntos tenemos una gran responsabilidad. En estas instancias está el verdadero meollo de la integración, porque permiten aterrizar las voluntades, a través del desarrollo de agendas y metas a más largo plazo", concluyó.

En la sesión de clausura los representantes de las 33 naciones que conforman el mecanismo regional aprobaron una Declaración Final que llama al desarrollo de la integración a través del reconocimiento de la diversidad de nuestros pueblos.



En la imagen los ministros de Cultura que participaron en el evento. | foto: César A. Rodríguez

del Alba, así como la apertura de una Casa del Alba Cultural en La Paz, Bolivia, país que se ofreció a acoger el próximo encuentro, previsto para septiembre del 2016. Se ratificó, además, a Cuba como Coordinador general de este mecanismo.

Una oportunidad única para defender los valores de la cultura

A ponderar y utilizar con utilidad la Celac, esa herramienta particular que hemos alcanzado los pueblos al sur del Río Bravo, llamó el ministro cubano de Cultura, Julián González Toledo, en las palabras de apertura de la III Reunión de Ministros de Cultura de la Celac, que se celebró en La Habana entre los días 18 y 19 de septiembre, y contó con la participación de Irina Bokova, directora general de la Unesco.

En el documento se destaca el papel de la Celac como plataforma para unificar posiciones de 
los países de América Latina en 
los escenarios multilaterales, en 
particular en cuestiones de lucha 
contra el tráfico ilícito de bienes 
culturales y patrimoniales y el 
aprovechamiento de las nuevas 
tecnologías para el respeto de los 
derechos culturales de los pueblos de América Latina.

Como parte de los acuerdos se eligió al Estado Plurinacional de Bolivia como la sede para la IV Reunión de Ministros de Cultura de la Celac, en el 2016.

En el marco de estos encuentros, el ministro Julián González se reunió con Irina Bokova, y fueron firmados sendos convenios bilaterales en materia de cultura con las naciones de Argentina y Ecuador.

atletismo

en Cuba

El 3 de diciembre del 2015

celebraremos los 110 años de la

primera competencia de atletismo

en Cuba, un deporte que ha

reportado decenas de medallas

centroamericanas, panamericanas,

mundiales y olímpicas. Muchos

nombres, hechos e hitos pudieran

señalarse desde 1905 hasta la

actualidad. Esta recopilación

de los 25 más trascendentes, a

consideración de este periodista,

es apenas un homenaje merecido a

toda la familia de este deporte, que

aún sigue regalándonos muchas

historias para contar y amar.



#### 25 Y 28 DE JULIO DE 1976:

Doblón de oro (800 m y 400 m) para Alberto Juantorena en los Juegos Olímpicos de Montreal 1976, las dos primeras coronas a este nivel del atletismo cubano. El hecho jamás ha podido ser imitado en la historia de estas lides. Incluyó récord del orbe en las dos vueltas al óvalo con 1:43.50.



Silvia Chivás rompe en la primera ronda de los Juegos Olímpicos de Munich la marca mundial juvenil en los 100 metros (11.18 s). Un día después logró bronce, primera presea olímpica de una cubana en una prueba individual.

#### 5 AGOSTO DE 1971:

En los VI Juegos Panamericanos de Cali, el triplista Pedro Pérez Dueñas se estiró hasta los 17,40 m, nueva marca absoluta para su especialidad. Fue homologado.

#### **OCTUBRE DE 1968:**

En la propia lid olímpica, las mujeres cubanas logran la primera presea a este nivel por intermedio del relevo 4x100 (Miguelina Cobián, Violeta Quesada, Fulgencia Romay y Marlene Elejalde), segundas en el relevo 4x100.

#### **OCTUBRE DE 1968:**



#### 15 OCTUBRE DE 1964:

Enrique Figuerola obtiene la primera medalla olímpica del atletismo cubano: plata en los 100 m en Tokío. Fue además, la primera presea del deporte cubano tras el triunfo de la Revolución.



FEBRERO-MARZO DE 1951: Con dos oros en 100 y 200 metros, el velocista Rafael Fortún se consagra en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires como nuestro primer monarca en estas citas.

fueron plata con registro de 38.40.

#### **MAYO DE 1946**:

Edición inicial del Memorial José Barrientos en homenaje al atleta desaparecido en septiembre de 1945.

## 3 METERALISM

OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1926: El martillista Troadio Hernández se proclamó primer campeón del atletismo cubano en los Juegos Centroamericanos celebrados en México. También se coronaron días después José Sanjurjo (pértiga), Luis Lewis (jabalina), Pedro Rodríguez (bala) y Sergio Macías (triple).

#### FEBRERO DE 1922:

Surge la Federación Cubana de Atletismo (FCA) y en el mes de marzo es reconocida como el miembro 34 de la Federación Internacional. Ese propio año se convoca al primer campeonato nacional con la participación de siete clubes, solo con representación masculina.

#### 3 DICIEMBRE DE 1905

Primera competencia oficial de atletismo: tope bilateral entre el Vedado Tenis Club (VTC) y la Universidad de La Habana (UH) en los terrenos del entonces Club Habana, ubicado en Línea y G, en el Vedado, donde hoy radica el hospital materno América Arias.

#### **Antecedentes imprescindibles**

**1904:** Félix Carvajal, conocido como el Andarín, participó en la tercera edición de los Juegos Olímpicos, en San Luis, donde ocupó el cuarto lugar en la maratón de 41 kilómetros, entre 118 atletas de 10 países.

**DEL 31 JULIO AL 6 DE AGOSTO DE 1886:** Se efectuó la competencia Walking Match, en la cual participaron 22 atletas de España, Cuba y Estados Unidos. Los tres primeros lugares recorrieron 504, 503 y 457 kilómetros.

#### 29 JULIO DE 1980:

Con un envío de 68,40 m, la jabalinista María Caridad Colón no solo rompió el récord de la competencia, sino que se erigió en la primera mujer latinoamericana titular olímpica durante la cita escenificada en Moscú.



#### **AGOSTO DE 1983:**

El discóbolo Luis Mariano Delís con plata (67,36 m) se convierte en nuestro primer medallista en los campeonatos mundiales de atletismo, cuya edición inicial tuvo por sede a Helsinki.

#### 16 AL 20 DE JULIO 1986:

En la lid mundial juvenil de atletismo, en Atenas, Cuba suma sus tres primeros monarcas en esa categoría: el saltador de altura Javier Sotomayor (2.25 m), la jabalinista Xiomara Rivero (62.86 m) y el vallista Emilio Valle (50.02 s).

#### **DEL 3 AL 5 DE MARZO DE 1989:**

Javier Sotomayor se proclama primer campeón mundial absoluto del atletismo cubano, al imponerse en el certamen del orbe bajo techo efectuado en Budapest, con récord universal de 2,43 m. Horas más tarde, Andrés

Simón, en los 60 metros, aporta la segunda dorada universal.

NOVIEMBRE DE 1989:
Por los excelentes resultados alcanzados en las competencias de ese año, en especial en la Copa del Mundo, Ana Fidelia Quirot fue proclamada la mejor atleta del mundo ese año, premio otorgado por la IAAF. Luego en 1995 y 1997 conseguiría dos títulos universales en los 800 metros.



#### 27 JULIO DE 1993:

Sotomayor impone en Salamanca, España, el actual récord mundial de 2,45 m en salto de altura, único de un cubano vigente aún en la lista de las marcas universales. Cinco años antes, el 8 de septiembre de 1988, había registrado su primera primacía con 2,43 en el propio escenario ibérico.

#### MARZO Y AGOSTO DE 1997:

Mejor actuación de Cuba en campeonatos mundiales: bajo techo (3-2-0), segundo lugar; al aire libre (4-1-1), tercer escaño.



#### AGOSTO DE 1997:

Yoelbi Quesada conquista el único oro mundial en triple salto para Cuba. Esta es la modalidad más premiada en campeonatos del orbe con siete preseas (1-4-2).

#### 1999:

Daimí Pernía logra la única corona mundial de una cubana en los 400 metros con vallas.

#### 2000:

Anier García gana el título olímpico de los 110 metros con vallas en Sídney y rompe el dominio de los estadounidenses en este evento, el cual ha tributado a Cuba la mayor cantidad de medallas olímpicas: Alejandro



Casañas (plata 1976 y 1980), Anier (oro 2000 y bronce 2004) y Dayron Robles (oro 2008).

#### 2001:

Iván Pedroso llegó a nueve títulos en campeonatos mundiales: cinco bajo techo (1993, 1995, 1997, 1999 y 2001) y cuatro al aire libre (1995, 1997, 1999 y 2001). Es el de mayor palmarés en estas citas del orbe por Cuba. Además, fue titular olímpico en Sídney 2000.



#### 2005:

La martillista Yipsi Moreno consigue su tercera corona de forma consecutiva (2001, 2003 y 2005). Archiva también dos subtítulos olímpicos (2004 y 2008).



#### 24 DE NOVIEMBRE DEL 2012:

Alberto Juantorena es uno de los 20 deportistas escogidos en toda la historia de este deporte para la primera exaltación al Salón de la Fama del Atletismo Mundial. Desde el 2003, más de 20 atletas y entrenadores cubanos han sido elevados al Salón de la Fama de la Confederación Centroamericana y del Caribe.

#### AGOSTO DEL 2015:

Denia Caballero (disco) y Yarisley Silva (salto con pértiga) hacen historia con sendos oros en dos especialidades en las que Cuba no había subido a lo más alto del podio.



| texto: Joel García | diseño: Margarita Carrazana R. | corrección: José A. Ledesma





## oticias de adentro y

Esta semana, la temporada cubana de béisbol ven-

ció el primer tercio con mucha felicidad para Ciego de Ávila, Industriales y Granma (el trío más estable en todos los aspectos de juego) y no pocas preocupaciones sobre el desempeño de otros conjuntos. En tanto, noticias relacionadas con una posible inserción en las ligas invernales del Caribe y el venidero torneo Premier 12 también merecen comentarios.

Los monarcas avileños siguen siendo la formación ideal para volver a una final, con lideratos claves en Yorbis Borroto, José Adolis García, Yoelvis Fiss y desde el *box* Vladimir García; en tanto los azules que dirige Javier Méndez muestran la mejor ofensiva del campeonato (331 AVE) y no han cedido en ninguna de las cinco subseries, a pesar de la juventud de su pitcheo, un dolor de cabeza antes del inicio.

Los alazanes granmenses exhiben pocos jonrones en comparación a lo que nos tienen acostumbrados, pero sin duda, la cohesión lograda por su mentor Carlos Martí continúa rindiendo frutos, con líderes bien precisos: Guillermo Avilés, Urmaris Guerra, Roel Santos y Yordanis Samón.

Aspectos puntuales para analizar y seguir de cerca son las 18 barridas ocurridas en 40 enfrentamientos (en la 54 temporada ocurrieron 23), los pocos cuadrangulares (147 en 128 juegos); en tanto no existe antecedente de un elenco con 15 derrotas en un primer tercio como trasluce hoy Camagüey.

Desde adentro también conocimos la aprobación del zurdo Norberto González para su reincorporación al equipo Cienfuegos, tras haber jugado en ligas de México e Italia. Es cierto que no estaba establecida esta excepción en mejorar aspectos técnicos, etc,

el Reglamento, pero confirma que podemos ser dialécticos y justos siempre y cuando los peloteros se lo hayan ganado con su conducta.

Muy a tono con la lucha que ha venido librando la Confederación de Béisbol Profesional del Caribe (CBPC), esta semana también se autorizó la contratación de jugadores cubanos en las ligas invernales, aunque el comunicado precisó dos objeciones. No podrán hacerlo en Puerto Rico y "tienen ese derecho sin afectar el uso de nuestros jugadores".

Sobre esto último apenas comentó, porque si bien hav mucha esperanza en esa apertura desde esta temporada —hay solicitudes manifiestas desde hace rato de los Bravos de Margarita (VEN) y los Tigres de Licea (DOM)—,



Julio Pablo Martínez. | foto: José Raúl Rodríguez Robleda

de lo que se trata es que si uno o varios equipos de la Major League Baseball (MLB) están interesados en que algunos de sus peloteros participen en esas ligas por diversas razones: para aumentar sus juegos, no pueden entorpecerlos contratos con jugadores cubanos.

De cualquier manera es aplaudible este paso en el camino de ser miembro pleno de la CBPC, y de ahí la importancia de ajustar nuestro calendario en la Serie Nacional, con algunas modificaciones.

Finalmente, la cercanía del Premier 12 impone pensar ya en nombres para ese equipo. Cuba debió hacer la inscripción de unos 45 peloteros esta semana, que el 10 de octubre quedarán en 28 con posibilidades de cinco cambios, lo cual se oficializa en el congresillo del evento el 7 de noviembre, con otros posibles cinco cambios. Le dejamos con posibles integrantes de esa lista inicial.

Receptores: Olber Peña, Frank Camilo, Onel Vega, Yulexis La Rosa, Osvaldo Vázquez y Yosvani Alarcón. Jugadores de cuadro: Alexander Malleta, Yasiel Santoya, Yordanis Samón, Guillermo Avilés, Willian Saavedra, Yorbis Borroto, Adrián Moreno, Yordan Manduley, Yunior Paumier. Dainier Gálvez, Rudy Reyes, Andy Sarduy, Juan Carlos Torriente, Yulieski Gurriel, Yurisbel Gracial y Donal Duarte. Jardineros: Julio P. Martínez, Urmaris Guerra, Roel Santos, Stayler Hernández, José Adolis García, Yoelvis Fiss, Lourdes Gurriel, Alfredo Despaigne, Frederich Cepeda y Yaser Julio González. Lanzadores: Alberto Bicet, Lázaro Blanco, Ulfrido García, Yoalkis Cruz, Freddy Asiel, Alaín Sánchez, Yosvani Torres, Liván Moinello, Erlis Casanova, Yoanni Yera, Jonder Martínez, Frank Monthiet, Wilber Pérez, Danny Aguilera, Héctor Mendoza, Yusmel Velázquez. Vladimir García, Yander Guevara, Yunier Cano, Dachel Duquesne. Miguel Lahera, José Ángel García, Yoen Socarrás y Yasmany Hernández.

## MARCIA, otra medalla, otra señal



La campeona panamericana en caballo de salto, Marcia Videaux, reportó con su medalla de plata en los ejercicios a manos libres, la mejor actuación para Cuba en la Copa del Mundo de Gimnasia Artística, concluida este domingo en Osijek, Croacia, antesala del campeonato mundial.

Con puntuación de 13,300 puntos, la granmense cumplió con el objetivo de alcanzar una presea -como hizo en una lid de igual categoría en junio pasado—, aunque ahora lo logró en un aparato dominado por la boricua Paula Mejías Řodríguez (13,550), monarca también una jornada antes en el salto, en el cual la cubanita terminó quinta (13,525).

Marcia clasificó para una tercera final individual, las barras asimétricas, pero su rendimiento fue más discreto con un séptimo puesto. De esta manera, se reafirmó con las mayores posibilidades de acercarse a una final en el venidero certamen del orbe y aspirar a la clasificación olímpica hacia Río de Janeiro.

La otra carta antillana, el multilaureado Manrique Larduet, no pudo repetir el podio alcanzado hace tres meses durante la Copa del Mundo celebrada en Portugal, al terminar quinto en su prueba preferida (14,712 en salto) y sexto en anillas (14,675).

Aunque no tenemos grandes detalles de la justa, que reunió a más de 100 gimnastas, vale recordar que los otros dos gimnastas cubanos en competencia, Randy Lerú y Dovelis Torres, no clasificaron al Concurso III y por tanto las mayores esperanzas recayeron en los dorados continentales de Toronto.

Esta señal enviada por Marcia y la consistencia de Manrique entre los jerarcas de la disciplina hacen crecer el optimismo en cuanto al campeonato mundial en Glasgow, Gran Bretaña, desde el 23 de octubre. En la historia de estas lides las únicas medallas para Cuba se remiten al 2002, en Bélgica, y tienen los nombres de Erick López (plata en barras paralelas) y Charles León (bronce en caballo de salto). | Joel García

### Colina sigue imparable

empresa (EÅ) Arquímides Contilla guantanamera de Argeo Martínez en la segunda fecha de competencias de la XXXV Liga Azucarera de Béisbol, para asegurar la cima de la zona 4.

Los granmenses habían dominado en sus tres primeros choques al equipo de Guantánamo, y este fin de semana hicieron otro tanto con marcadores de 7-4, 6-2 y 9-3, con las segundas victorias para los lanzadores Eduardo Machín y Yuniel García, y la primera de Yulián González.

También como parte de las acciones del grupo oriental, el equipo de la entidad holguinera Cristino Naranjo aprovechó su condición de local para dominar 2-1 la sub-

Los jugadores de la serie ante el América Libre (SCU), azucarera con pizarras de 6-2, 9-3 y 5-6.

Mientras, en el grupo occidenlina (GRA) repitieron tal las empresas Tranzmec (HAB) la dosis y barrieron a y 30 de Noviembre (ART) salieron airosas en dos de tres salidas ante sus homólogas de Amistad con los Pueblos (MAY) y Mario Muñoz (MTZ), respectivamente.

En tanto, la zona 2 del certamen deportivo tuvo una división de honores, pues los espirituanos de la EA Melanio Hernández y los cienfuegueros de la 14 de Julio, consiguieron dos triunfos per cápita en el duelo particular.

Para cerrar, en el tercer grupo de la lid la empresa Ciro Redondo (CAV) se llevó la mejor parte de la subserie ante la EA Antonio Guiteras (LTU) al vencer 3-1 con scores de 2-1, 0-3, 7-4 y 7-2. | Arquímedes Sarmiento, José Manuel César y Félix Borges

### Acabó periplo mundialista

El voleibol cubano finalizó este domingo su amplia particimundiales de categorías inferiores, al rubricar una discreta actuación (lugar 13) en la lid varonil sub-21 años, que cierra hoy en varias localidades mexi-

Los chicos dirigidos por Rodolfo Sánchez iniciaron su accionar en el grupo clasificatorio C, en el cual encajaron derrotas seguidas ante Brasil (0-3 sets), China (0-3) e Irán (1-3). Después, como parte de la llave de consuelo H, cedieron frente a Polonia (2-3) y Francia (1-3), antes de vencer en línea a Egipto (3-1), México (3-0) y Japón (3-0).

Mucho más se esperaba de una nómina afincada en hombres de calidad pación en los campeonatos y notable experiencia competitiva, como el pasador Ricardo Calvo y los atacadores de esquina Osmany Uriarte y Abraham Alfonso, pero demasiados errores y falta de liderazgo en momentos claves impidieron llegar más alto en la

> Entonces el momento cumbre para Cuba será, en definitiva, el cuarto escaño alcanzado en la cita masculina sub-23, disputada en los Emiratos Árabes Unidos, y firmado por buena parte de los hombres que asumen ahora mismo la titularidad en la selección nacional de mayores. Lue

go lo mejor corrió a cargo de los bisoños menores de 19 años, quienes anclaron en la décima posición en la lid organizada en varias localidades argentinas.

En las contiendas para damas la suerte fue mucho menor, pues las muchachas cerraron últimas en los torneos sub-23 (11º puesto) y sub-18 (20°), y decimoterceras en la justa sub-20.

Es justo reconocer lo valioso de tanto ajetreo competitivo, máxime en tiempos difíciles y sin poseer matrículas que respalden tal despliegue. Pero los resultados, en términos generales, confirman cuán lejos anda nuestro voleibol de su época de gloria. | Rudens Tembrás Arcia

## Cubacooperation: una aventura fantástica



| Yimel Díaz Malmierca, enviada especial

Víctor Fernández aprendió desde niño que las riquezas del mundo están mal repartidas y que la solidaridad es una virtud en la que todas las partes salen ganando. Nació en España. Su padre, de filiación comunista, luchó en la Guerra Civil y luego se opuso a Franco.

En su hogar se hablaba con admiración de Cuba y de su Revolución. De esas aguas bebió Víctor y le marcaron el destino. Lleva dos décadas trabajando para los cubanos desde Francia, país donde se asentó desde que tenía 10 años.

"La idea de crear Cubacooperation fue de Roger Grevoul. Él sabía de mi posición respecto al tema y por eso me invitó a participar. Al principio éramos cinco personas, pero había dos posturas: Una defendía el criterio de ser pequeños mientras que la otra apostaba por una organización más fuerte, abierta y pluralista. Fue un debate muy serio en el que ganó la última opción tres votos por dos.

"Los perdedores se retiraron y pensaron que quedaríamos en el camino pues
uno de ellos era quien aportaba la mayor
parte del financiamiento para los proyectos. Pasamos dos años buscando gente que
tuviera las competencias necesarias para
la cooperación que queríamos sostener
con Cuba. El mérito volvió a ser de Grevoul, un hombre muy activo que hoy está
jubilado. Vive al sur de Francia, desde allí
sigue trabajando, anima nuestro boletín
electrónico y todas las noches hablamos
por teléfono acerca de cómo van las cosas,
qué camino tomar, qué puertas tocar...

"Cubacooperation tiene en toda Francia unos 300 asociados, no somos muchos pero tampoco queremos ser una organización de masas, para eso existen Cuba Francia, Cuba sí Francia y otras.

"Si analizamos los resultados de 20 años de gestión y evaluamos el volumen total del financiamiento gestionado —explica Víctor— es fácil concluir que entre los franceses existe una evidente simpatía hacia un pueblo que resiste y que tiene una instrucción superior a la de otros que conocemos.

"También hay que reconocer que la asociación ha sabido encaminar los diferentes proyectos de economía descentralizada hacia empresas que incluyen esas competencias en sus propias estrategias. Por ejemplo, el comité de la alcaldía de

Vitry-sur-Seine, que presta mucha atención al tema de la cultura, participó de las obras para crear el Centro Cultural Benny Moré, en el municipio cienfueguero de Santa Isabel de las Lajas.

"Pero creemos que hoy estamos entrando en un momento diferente en la relación con Cuba. Desde hace tiempo sostenemos encuentros con los grupos de Amistad del Senado y de la Asamblea Nacional de Francia, ese apoyo se sumaba a nuestra voluntad y la de algunos amigos, pero hoy se aprecian cambios en la política, sobre todo luego de la visita del presidente François Hollande, a quien acompañamos en esa ocasión. Su invitación a que integráramos la delegación oficial la vimos como una especie de reconocimiento a lo que hemos hecho.

"La pasada semana recibimos la confirmación del Ministerio de Cultura francés de que nos darían unos 12 mil euros para el premio literario de la Casa Víctor Hugo. Esa institución, situada en la calle O'Relly, fue un proyecto realizado en estrecha colaboración con la Oficina del Historiador de La Habana e impulsada por Eusebio Leal. Ya cumple 10 años y ha desempeñado un papel muy importante en la difusión de la cultura francesa en Cuba.

"Recientemente hemos sabido que el Conservador de Cienfuegos, ciudad a la que nos unen estrechos lazos por haber sido fundada por inmigrantes franceses, ha decidido restaurar el Patio del Alhambra y dedicarlo a esos vínculos culturales que nos unen. Fue una iniciativa local que apreciamos mucho y que acompañaremos a partir de ahora.

"Precisamente en Cienfuegos es donde hemos desarrollado el mayor proyecto de desarrollo local (PDL) del mundo. Comenzó en el 2006 y hasta el 2012 se habían ejecutado más de 40 por un monto de unos 700 mil euros. Eso ha beneficiado, en total, a unos 250 mil habitantes de los distintos municipios. La pasada semana acabamos de gestionar un nuevo financiamiento para apoyar a las tres casas de abuelos en cuya construcción también habíamos participado".

En la Perla del Sur, Cubacooperation ha participado en la restauración de la fachada del teatro Terry; en el alumbrado público de la zona histórica; en la construcción de la Escuela de Oficios y en la electrificación, con paneles solares, de una comunidad en el Escambray.

En todos esos proyectos, la asociación ha tomado en cuenta las necesidades de la población y ha coordinado sus acciones a través del Poder Popular y el Ministerio de la Inversión Extranjera y el Comercio Exterior.

"Ahora creemos que es justo seguir reclamando el fin del bloqueo de Estados Unidos y acompañar a Cuba en los cambios que hacen al modelo económico. Lo primero es difundir acá la Ley para la Inversión Extranjera y la Cartera de Oportunidades. Hemos decidido, además, crear una célula económica dotada de las competencias profesionales necesarias. Algunos de sus miembros nos acompañarán en la próxima Feria Internacional de La Habana donde tendremos un stand para representar empresas interesadas en explorar la isla y con ellos estoy seguro de que abriremos una nueva página en esta aventura fantástica iniciada por Cubacooperation dos décadas atrás".



De izquierda a derecha, Jesús Rey Novoa, funcionario de la Asamblea Provincial del Poder Popular de Cienfuegos; Irán Millán, conservador de esa ciudad; Héctor Igarza; André Chassaigne; Víctor Fernández, presidente de Cubacooperation; y Pedro Luis Padrón, director de Política Comercial de Europa del MINCEX.

## Parlamentarios franceses impulsarán relaciones con Cuba

El grupo de amistad Francia Cuba de la Asamblea Nacional del país europeo aseguró que impulsarán las relaciones con la isla a pesar del obstáculo que representan el bloqueo de Estados Unidos y ciertas posturas que aún persisten en miembros del Gobierno y empresarios galos.

Lo anterior se supo luego de concluir un encuentro efectuado en la sede de la Asamblea Nacional entre ese grupo parlamentario, presidido por el diputado André Chassaigne, y la delegación de cubanos invitados al país galo por la Asociación Cubacooperation.

Durante el encuentro, donde participaron los vicepresidentes del grupo François-Michel Lambert, Michel Lefait y Michel Lesage, y los diputados Patrice Carvaho, Jacqueline Maquet y Thomas Thévenoud, en representación de los 40 que lo integran, se evaluó la marcha de algunos de los proyectos desarrollados por Cubacooperation en sus 20 años de existencia, y las perspectivas abiertas luego de la visita a la isla del presidente François Hollande.

Hasta el momento Cubacooperation ha marcado la pauta ética y económica de las relaciones con la nación caribeña, ha gestionado financiamiento, coordinado proyectos y armonizado intereses de franceses motivados por colaborar con la isla, con las prioridades y necesidades de los cubanos, sin desestimar las formas de hacer propias del Gobierno y el poder local en la nación caribeña.

Es por ello que se ha convertido en un ejemplo de la cooperación respetuosa, aseguró el embajador cubano, Héctor Igarza,

quien recordó que Francia mantiene su posición de liderazgo entre los países de la Unión Europea en sus relaciones con la isla.

Prueba de ello es la visita que por estos días realizan funcionarios de la Agencia Francesa para el Desarrollo (AFD) a Cuba; así como la participación del secretario de Estado para el Comercio Exterior, el Turismo y los Franceses en el Exterior, Matthias Fekl, en el Foro Económico organizado por Cubacooperation en la recién concluida Fiesta de l'Humanité.

Se espera, además, que una importante delegación francesa participe en la Feria Internacional de La Habana (noviembre/2015), a la que se sumarán algunos de los activistas de Cubacooperation y representantes de unas 30 empresas del país europeo.

En materia cultural, y a propuesta del presidente Hollande, se está organizando un mes (mayo/2016) de intercambio cultural en dos sentidos, la cubana llegará a París y la francesa a La Habana. Desde la isla llegará el internacionalmente famoso espectáculo del cabaré Tropicana, junto a representantes de las artes plásticas, la música, el cine y la danza.

La Alianza Francesa, organización estatal que promueve el conocimiento del idioma y la cultura de Francia por todo el mundo, tiene hasta el momento dos sedes, una en Santiago de Cuba y otra en La Habana. Recientemente se aprobó su extensión a otras ciudades, entre ellas Cienfuegos, fundada en el siglo XIX por inmigrantes franceses. | Yimel Díaz Malmierca

## Cárcel en Guantánamo es aberración, dice **The New York Times**

"La cárcel de Estados Unidos en la base naval de Guantánamo empaña la imagen del país como estado de derecho y constituye una aberración legal y moral", afirmó este domingo un editorial del diario The New York Times.

Es el símbolo más poderoso de una era de desgracias para la historia norteamericana, por lo que hace muchos años debió cerrarse, como prometió el presidente Barack Obama en su campaña para los comicios del 2008, añade el texto, según un despacho de la agencia Prensa Latina fechado en Washing-

El mandatario no ha podido cumplir su palabra, no solo por la oposición del Congreso, sino porque no usó a fondo sus facultades ejecutivas, pero aún tiene más de un año para hacer realidad el cierre, un objetivo difícil pero no imposible, aña-

Según el periódico, la prisión en la base de Guantánamo ha costado a los contribuyentes estadounidenses más de 5 mil 200 millones de

Actualmente hay 115 detenidos en la cárcel, 53 de los cuales tienen autorización para obtener su libertad. Entre los restantes hay 10 que fueron condenados por cortes militares o tienen casos pendientes, mientras que los otros 52 nunca fueron acusados de delito alguno, a pesar de lo cual no está prevista su

El Departamento de Estado mantiene conversaciones con varios países para que acojan a los individuos autorizados a abandonar el centro de internamiento de la instalación militar en Guantánamo, ubicada en suelo cubano contra la voluntad del pueblo y del Gobierno de la isla.



#### Realizan en Bolivia referendos autonómicos

El presidente de Bolivia, Evo Morales, ejerció su derecho al voto este domingo en el referendo convocado para que cinco departamentos de ese país decidan sus autonomías realizando el sufragio en Villa 14 de Septiembre, en Cochabamba.

"Hoy día, cinco departamentos tienen la enorme responsabilidad de aprobar o rechazar sus Estatutos Autonómicos. Quiero hacer un llamado a la población de los cinco departamentos a participar. Es su derecho a rechazar o aprobar, pero es importante participar", remarcó el mandatario.

Al ser esta la primera vez que se refrendan en Bolivia los Estatutos Autonómicos y Cartas Orgánicas, el jefe de Estado enfatizó: "Ahora se

gobierna con la participación del pueblo. Eso es referendos, consultas, sometidos al voto del pueblo boliviano".

En el 2009, con la prolgación de la nueva Constitución Política del Estado tras asumir Morales como presidente, se estableció el nacimiento de las autonomías departamentales, municipales, regionales e indígenas en

Durante la jornada, los departamentos de La Paz, Oruro, Potosí, Chuquisaca y Cochabamba, además de algunos municipios específicos, sometieron a referendo sus Estatutos y Cartas Orgánicas.

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) indicó que los resultados finales se conocerán el próximo miércoles. | RI

| Elecciones en Grecia



| foto: minutouno.com

## Alexis Tsipras repite victoria

Alexis Tsipras se impuso holgadamente en las elecciones legislativas de este domingo y ganó su apuesta al citar a las urnas a los griegos para recuperar impulso político, tras firmar el tercer rescate financiero del país, reportó desde Atenas la agencia noticiosa AFP.

Con el 90 % de votos escrutados, el partido izquierdista Syriza, encabezado por el exprimer ministro, le llevaba una ventaja de más de siete puntos a su gran rival Nueva Democracia, de Evangelos Meimarakis. Este reconoció su derrota y felicitó a Tsipras.

El recuento oficial le daba a Syriza el 35,53 % de los votos, frente al 28,05 % para Nueva Democracia. El Ministerio del Interior estimaba los escaños de Syriza en 145, a seis de la mayoría absoluta.

"Ante nosotros se abre el camino del trabajo y de las luchas", escribió en su cuenta de Twitter el líder de izquierda, que confía en tener margen de maniobra en la aplicación del nuevo plan de rescate.

El líder de Griegos Indendientes, Panos Kammenos, anunció que repetirán la coalición de Gobierno formada tras la primera victoria de Syriza el pasado enero, lo cual fue confirmado por Tsi-

Según el recuento parcial, la tercera fuerza política seguirán siendo los neonazis de Amanecer Dorado, con un 6,96 % de los votos y 18 escaños, uno más que en el Parlamento saliente. Por detrás se sitúan el Pasok socialista, que tenía el 6,40 % de los votos (17 diputados) y los centristas de To Potami (4 %, 11 diputados).

Con este triunfo, Tsipras cumple su objetivo al ganar las elecciones anticipadas de este domingo, recuperar impulso político y al mismo tiempo deshacerse de la oposición interna al rescate.

Tsipras llegó al poder en las legislativas del 25 de enero con la promesa de poner fin a las políticas de austeridad aplicadas desde el 2010 que contribuyeron a una profunda crisis económica.

El 5 de julio se anotó una victoria política al triunfar el NO a las condiciones de los acreedores (UE y FMI) para un tercer rescate. Y ello pese a un contexto de fuerte tensión en Grecia, donde para proteger al sistema bancario se instauró días antes un control de capitales que todavía sigue vigente.

Finalmente, el 13 de julio en Bruselas, Tsipras terminó por aceptar dicho rescate, en un momento en que la salida del euro era un riesgo muy alto. A cambio de ese plan, de 86 mil millones de euros a lo largo de tres años, se ha comprometido a realizar rápidamente nuevos ajustes fiscales, reformas y privatizaciones.

Sin embargo, ha prometido que en su aplicación tratará de proteger a los más vulnerables. y que luchará por que se alivie la deuda pública del país, que con el nuevo plan ascenderá al 200 % del PIB.

El reporte de AFP apunta también que la victoria de Tsipras era muy esperada por las fuerzas de izquierda radical de otros países de la eurozona sometidos a políticas de austeridad como España, Portugal o Irlanda, que celebrarán elecciones en los próximos meses.



Argentina: nuevas leyes laborales

Buenos Aires.— La presidenta Cristina Fernández envió cuatro importantes anteproyectos al Congreso, entre estos la Ley del Actor y la Ley de Promoción de Juventudes. La Ley del Actor reconocerá y garantizará derechos laborales. jubilatorios y de seguridad social a los trabajadores del mundo escénico. Fernández explicó que la iniciativa de fomento juvenil eleva a rango de Secretaría de la Nación la dirección nacional de juventud y recordó que desde la asunción de Néstor Kirchner a la fecha, se establecieron más de 60 políticas para el avance de ese sector poblacional. Otro anteproyecto habilitará un decreto de 1974, nunca implementado, para reconocer los derechos laborales de los trabajadores petroleros. | PL

Deserción escolar y paro juvenil

México.— En México un millón 600 mil jóvenes de entre 15 y 19 años de edad tienen los mayores índices de deserción escolar y desempleo, lo cual vulnera los derechos sociales que el Estado debería garantizar, reveló una investigación del Instituto Belisario Domínguez, del Senado de la República. La población entre 15 y 19 años apta para la vida laboral (3 millones 300 mil jóvenes), enfrenta las opciones más precarias y registra tasas de informalidad significativamentemayores, mientras que los ingresos son menores. | Notimex

#### Aumenta desempleo en Turquía

Ankara. — Turquía registró 2 millones 880 mil desempleados en junio de este año, pese a un crecimiento económico de 3,8 puntos en el segundo trimestre, indicó el Instituto Nacional de Estadísticas. El paro llegó al 10 % de la población laboralmente activa, destacó el economista Muammer Komnurcuoglu, citado por la versión digital del diario Today's Zaman. La cifra mencionada significa un aumento en 226 mil de las personas sin empleo en comparación con igual período del pasado año, todo ello a pesar del paquete de medidas para impulsar la economía puesto en práctica por el Gobierno en abril último. | PL

#### Movilización por el cambio

Madrid.— El movimiento Marchas de la Dignidad prepara una jornada de movilización general para el 22 de octubre, la cual es considerada por sus organizadores como un paso hacia el cambio político, la transformación social v la preparación de una huelga general. Las acciones se realizarán con los lemas: Caminando hacia la huelga general; Contra el paro y su crisis, unidad popular y movilización continuada; y Pan, Trabajo, Techo y Dignidad. La protesta reclamará también la derogación de las reformas laborales y pedirá que no se firme el Tratado Trasatlántico de Comercio e Inversiones (TTIP), por sus siglas en inglés), que negocian la Unión Europea y Estados Unidos. | PL

## Trabajadores

## Apuesta por el turismo de naturaleza

Viñales se encuentra listo para acoger la décima edición del evento internacional Turnat

Con el objetivo de potenciar el turismo de naturaleza en una zona del país que posee reconocidas maravillas paisajísticas, unos 150 delegados de distintas partes del mundo, como turoperadores, agencias de viajes, turistas y estudiosos del entorno participarán en la décima edición del evento internacional Turnat 2015.

Tras un largo proceso de preparación en el territorio, Viñales se encuentra listo para las jornadas que se extenderán del 22 al 27 de septiembre próximos, en las cuales se prevé el intercambio de experiencias sobre la forma de gestionar un turismo sostenible y variado.

Para la ocasión se lanzarán tres nuevos productos, como son el Canopy y la Escalada, ambos en Viñales, así como la esperada Ruta del Tabaco, la cual comenzará en un centro de información localizado en el kilómetro 120 de la autopista a Pinar.

Desde allí se orientará a los visitantes sobre un recorrido que lleva a tradicionales municipios



Viñales se encuentra listo para acoger la décima edición del evento internacional Turnat. | fotos: Del autor

productores como son San Juan y Martínez, San Luis, Consolación del Sur y Pinar del Río.

En estos lugares, los interesados conocerán las distintas fases por las que pasa el cultivo y la producción de la hoja, al visitar despalillos, escogidas, fábricas, casas de curar, museos y áreas de siembra.

Mientras, el Canopy (consiste de una polea suspendida por cables montados en un declive o inclinación) constituirá otra de las atracciones destacadas gracias a sus 900 metros de extensión repartidos en ocho plataformas, pero,

sobre todo, a las vistas inigualables del famoso valle del occidente cubano, cuyos mogotes constituyen formaciones geológicas únicas.

También se comenzará a practicar, por vez primera de forma oficial en la isla, la escala deportiva, bajo la guía del grupo extrahotelero Palmares. La oferta se encamina a satisfacer la demanda de una práctica extrema muy popular internacionalmente, para la cual se habilitan el mogote La Costanera y El Valle.

Esta constituye la tercera ocasión en que la provincia acoge el encuentro. | Eduardo González Mar-

## Engrasar el camino de las UBPC

Cubalub responde a planteamientos sobre trabas para adquirir lubricantes

"Todas las unidades productoras del MINAG y de AzCuba, que tengan asignación de aceites y grasas, pueden ir a la representación de Cubalub de su respectiva provincia y hacer un contrato para su adquisición", afirmó categóricamente Faustino León Díaz, director general de la Empresa Cubana de Lubricantes.

Respondiendo a uno de los planteamientos realizados en los activos de base y municipales de las UBPC y las UEB azucareras y agropecuarias, publicado en Trabajadores, con el título de Hay piedras que quitar en el camino de las UBPC, admitió que quizás haya falta de información al respecto, porque "no existe (legalmente) ningún impedimento para establecer relaciones contractuales con granjas, UEB, UBPC, CPA o CCS.

De hecho, explicó, en no pocas provincias existen acuerdos para la venta de lubricantes a este tipo de entidades, y eso prueba que reconocen su personalidad jurídica; en varias de ellas, incluso, las empresas responsabilizadas con concentrar la compra de estos productos han delegado esa posibilidad a las unidades productoras, lo cual fluye sin dificultades.

También informó que la venta de estos lubricantes (regulada por un contrato, insistió) se gestiona en moneda nacional, mientras Juan Hernández, director comercial, aseveró que tienen cobertura suficiente para suministrar, incluso más de lo que se asigna actualmente, que ninguna empresa está afectada por esa causa si tiene la cifra asignada, y sugiere que cualquier dificultad se canalice a través de la representación de Cubalub en cada provincia.

En otro punto de la respuesta, Nelson Eiriz Álvarez, jefe de ventas de Cubalub, indicó que "para efectuar operaciones de lubricantes solo se exige un contrato entre las partes y una autorización (asignación) de cifra que emiten la dirección de energía del Ministerio de la Agricultura y la de AzCuba.

Explicaron, además, que el Ministerio de Economía y Planificación asigna las cifras a los organismos, que en las provincias se distribuyen por empresas, y si en el caso de la Agricultura y AzCuba, estos determinan una cantidad a cualquier forma productiva, están obligados a hacer un contrato y vendérselo.

'Una de las riquezas que tiene el país son sus activos; el uso de los lubricantes es una de las formas para preservarlos", aseveró Faustino, quien cursó información a sus representantes en cada provincia para que conocieran el planteamiento, y aseguró que con esta aclaración pretenden quitar una piedra en el camino de las UBPC. Tienen voluntad y disposición para contribuir al propósito de que estas unidades sean eficientes en su gestión. | Ana Margarita González

### Control interno: garantía contra la corrupción y la ilegalidad

Funcionarios y especialistas cubanos y de otros países visitaron el Ministerio de las Comunicaciones como parte del curso internacional que auspició la Contraloría General de la República

Los participantes en el curso internacional Herramientas de prevención y control en el enfrentamiento a la corrupción administrativa. Experiencia cubana, sostuvieron un intercambio con funcionarios del Ministerio de la Informática y las Comunicaciones (MINCOM) como parte del programa que incluyó además un recorrido por otras entidades estatales y el consejo popular Cubanacán (Miramar, Playa).

Entre los asistentes se encontraban contralores, vicecontralores y auditores de Guatemala, México, Colombia, Argentina, El Salvador, Puerto Rico y Bolivia, países que integran la Organización Latinoamericana y del Caribe de Entidades Fiscalizadoras Superiores (Olacefs), de la cual Cuba es miembro.

Rafael Sergio Bruselas Herrera, asesor del Ministro del MINCOM, explicó a los presentes que el control interno estatal (Cie) realizado en el mes de mayo del 2014 y julio del 2015, permitió identificar con mayor efectividad los problemas, eliminar sus causas y realizar una mejor planificación de las soluciones para continuar cumpliendo con la gestión estatal de la institución.

En ese organismo se emprendieron acciones como el diseño y aplicación de programas informáticos para ejecutar el plan de medidas que se corresponden con los resultados del Cie, y que sean conocidas por cada trabajador.

"Una de mis impresiones de la exencia cubana es la inclusión de los trabajadores para lograr los resultados", comentó Yesmin M. Valdivieso, contralora de Puerto Rico, sobre la participación de estos en el análisis de las dificultades y cómo prevenirlas.

Edino Claudio Clavijo Ponce, subcontralor general de Bolivia, expresó que el trabajo desarrollado en el MINCOM, donde se comprende el requerimiento de la Contraloría como una oportunidad y no como una forma de entorpecer, permite que los trabajadores conozcan la importancia del control interno, aspecto al que también se refirió el contralor general de Guatemala, Carlos Enrique Mencos Morales, al destacar la visión de esa actividad "como una aliada de los



En el curso se impartieron temas sobre la preparación de los auditores y contralores, el enfrentamiento a la corrupción, el cumplimiento de la legalidad, la participación ciudadana y la buena gobernanza. | foto: Heriberto González Brito

procesos y no solo como ente revisor y se acometen en estos lugares para defiscalizador".

Los participantes recorrieron la Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (Etecsa), los Laboratorios Aica de BioCubaFarma, la Empresa de Astilleros Asticar, el Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología de Cuba, y la Universidad de La Habana, donde conocieron la labor que tectar y prevenir las ilegalidades.

El propósito del recorrido, explicó el vicecontralor general Reynol Pérez Fonticoba, es que los cursistas puedan validar en la práctica los temas que fueron debatidos en esta décima edición y los de 12 países latinoamericanos brindaran sus experiencias durante el evento. | Adislenes Ruenes César